# ネオライスマスター

# NPS 5500(1)

# 取扱説明書

## ▲ 警告

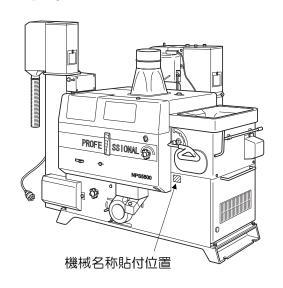
- この取扱説明書を読み、理解するまでは、操作および保守・ 点検を行わないでください。
- この取扱説明書を、機械の操作および保守・点検を行う場合に、いつでも調べられるよう機械の近くに大切に保管してください。

# 株式会社

## 重要なお知らせ

## ▲ 警告

- この機械の操作および保守・点検を行うときは、必ずこの取扱説明書に従ってください。
- この取扱説明書に従わなかったために、あるいは誤用や無断 改造がなされたために、けがを負ったり損害が発生したとし ても、株式会社サタケおよびJA・販売店は一切その責任を 負いません。
- 近年、産業機械には、新しい材料や加工方法の採用により、さまざまな危険が数多く発生する傾向にあります。
  - この機械の取扱上の危険についても、すべての状況を予測することはできません。そのため、この取扱説明書の記載事項や機械に標示してある注意事項は、すべての危険を想定しているわけではありません。従って、機械の操作または日常点検を行う場合は、この取扱説明書の記載および機械本体に標示されている事項に限らず、安全対策に関しては十分な配慮が必要です。
- 2. この取扱説明書について、質問やより詳しい情報が必要な場合は、お買い上げのJA・販売店または、巻末の「緊急時の連絡先」にお問い合わせください。
- 3. この取扱説明書において、万一、ページの「乱丁」や「落丁」などがあった場合は、お取替えいたします。お手数ですが、お買い上げのJAまたは販売店までご連絡ください。なおその際は機械名称も合わせてご連絡ください。



# もくじ

ָ	ご使用のまえに
3	そ全のために必ずお守りください 1
苞言	警告ラベルの貼り付け位置⋯⋯⋯⋯⋯ 3
名	ら部のなまえ
表	長示部・操作部のなまえとはたらき 9
糸	目立前の作業18
桡	幾械の組立⋯⋯⋯⋯⋯⋯19
冒	『源の種類⋯⋯⋯⋯⋯⋯⋯⋯ 23
糸	≒線⋯⋯⋯⋯⋯24
桡	幾械の据付⋯⋯⋯⋯⋯⋯⋯⋯25
米	<b>羽殻ダクトの取付け 25</b>
ï	<b>軍転のしかた</b>
连	·- 『転前の確認と作業27
米	羽摺運転のしかた⋯⋯⋯⋯⋯ 32
夛	その精選運転のしかた ····· 39
	例の中に麦が混入している
堨	場合の籾摺運転操作 ⋯⋯⋯⋯⋯⋯ 42
2	予部の点検・調整のしかた
_	
	・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・
#	デヤオイルの点検方法 ······ 49
‡	5手入れと保管
•	と 3 7 4 1 0 0 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1
	・
	・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・ 55 機械の保管・・・・・・・・・・・・ 55
	トプション部品
_	-プション部品······56
-	引ったとき マッカーともの かけの ローカナ
	引ったときの対処のしかた 60 後械の仕様 77
	<sup>8</sup> 概の仕様・・・・・・・・・・・・・・・・・・ / / &体寸法およびベルトサイズ・・・・・・・・ 80
	80 9 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8
	月耗部品・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・ 81 R証とアフターサービス・・・・・・・・・・・・ 82
-	₹証とアフダーサービス······ 82 ₹急時の連絡先····· 巻末
済	『忌吁∪理柗尢

# 安全のために必ずお守りください

- ご使用まえに、この欄を必ずお読みになり、正しく安全にお使いください。
- 誤った取扱いをした場合に生じる危険とその程度を、次の表示で区分して説明しています。表示と 意味は次のとおりです。

<b>全</b> 警告	この表示を無視して、誤った使い方をすると、人が死亡・重傷を負う可能性 が想定される内容を示しています。
▲ 注 意	この表示を無視して、誤った使い方をすると、人が傷害を負う可能性や物的 損害のみの発生が想定される内容を示しています。
注 記	特に注意を促したり、強調したい情報を示しています。

## ▲ 警告

アース線の取付	感電事故防止のため、必ずアース線を接地し てください。
元電源に漏電ブレーカ設置	漏電事故防止のため元電源に漏電ブレーカを設置してください。接置については、電気工事会社に依頼してください。
周囲を確かめてから運転開始	運転は、周囲の安全を確かめてから開始してください。(2人以上で作業するときは、互いに合図をかわし作業してください。)
通電部分に触れない	元電源を入れた後は、コントロールボックス内 部などの通電部分には絶対に触れないでくだ さい。
カバー類を取付けて運転	カバー類はすべて取付けて運転してください。 (駆動部で怪我をする危険性があります。)
張込み時は手袋をしない	籾を張り込むときは、手袋は絶対にしないでく ださい。手袋をすると、繰込ロールに巻き込ま れるおそれがあります。

# 安全のために必ずお守りください

## ▲ 警告

運転中はホッパに手を入れない

運転中、ホッパや2番口の奥に手や棒を入れないでください。



運転中は可動部に触れない

運転中は、選別板等の可動部にはさわらないでください。

掃除・点検時は電源プラグを抜く

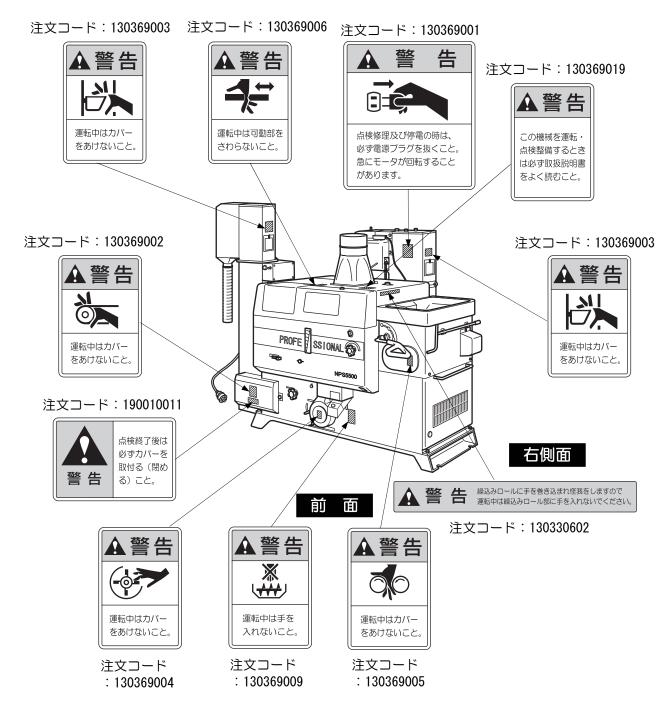
各部の掃除・点検をする場合は、電源プラグを抜いて行ってください。(点検中、感電する危険性があります。)

## ▲ 注 意

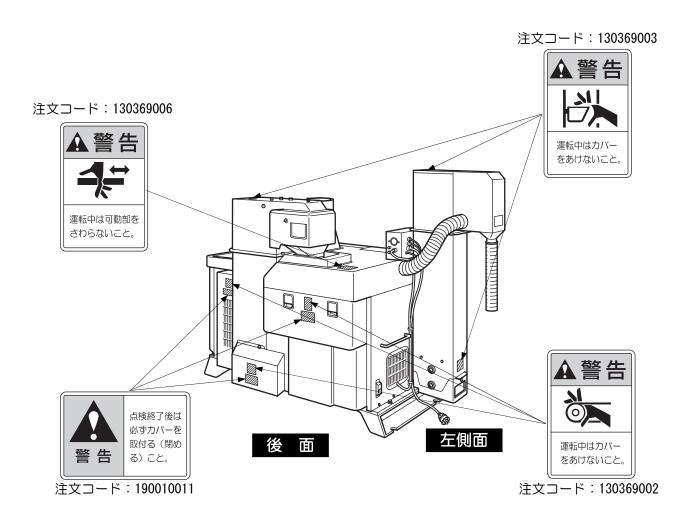
目的外の使用禁止	この機械は、米・麦の処理以外に使用しないでく ださい。
作業場に子供を入れない	作業場に作業に関係のない人、特に子供を入れないようにしてください。
作業者の制限	子供・病気の方、お酒を飲んでいる方は使用しないでください。
作業者の服装	首や肩にタオルを掛けて作業しないでください。
機械周辺の作業通路を確保	壁から1m以上離して据付けてください。
機械周辺の整理整頓をする	電源コードにつまづかないように機械周辺の整理整頓をしてください。
落雷のおそれがあるときは、電 源プラグを抜く	落雷のおそれがあるときは、機械保護のため運 転を止め、電源プラグを抜いてください。
保管時はネズミの巣にならない よう注意	機械の保管場所は、乾燥した平らな場所を選び、 ネズミの巣にならないよう注意してください。また、 電源プラグを抜いておいてください。

#### 警告ラベルの貼り付け位置

- 警告ラベルは、図示の位置に貼り付けてあります。
- 警告ラベルの内容は、1,2 ページの「安全のために必ずお守りください」で説明しています。必ずその指示に従ってください。
- ラベルが汚れて見えなくなった場合は、布、水、洗剤できれいにしてください。
- ラベルが損傷した場合は、購入先から取り寄せ、所定位置に貼り付けてください。



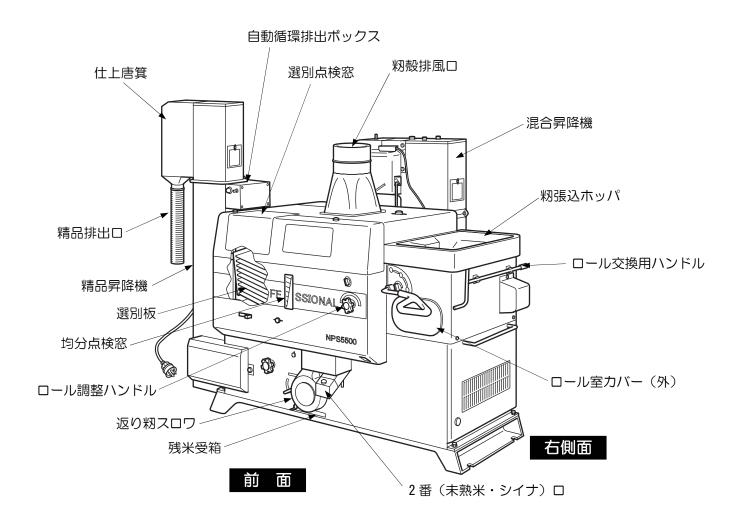
標示ラベル貼付位置



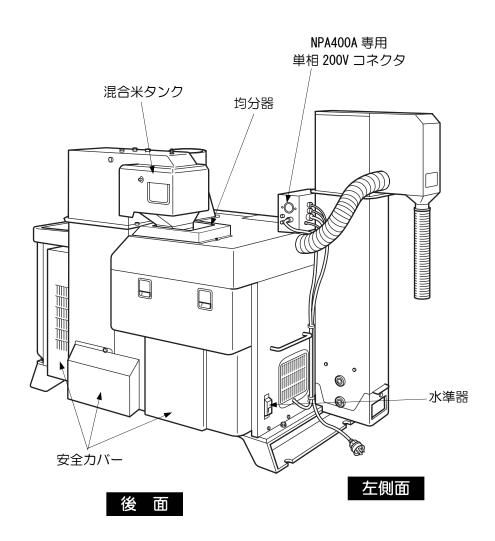
標示ラベル貼付位置

## 各部のなまえ

機械の構成を示します。



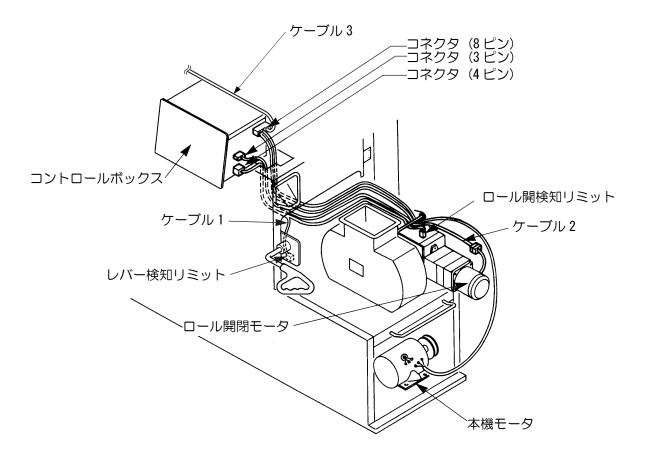
機械全体図



機械全体図

## 電装部品の構成

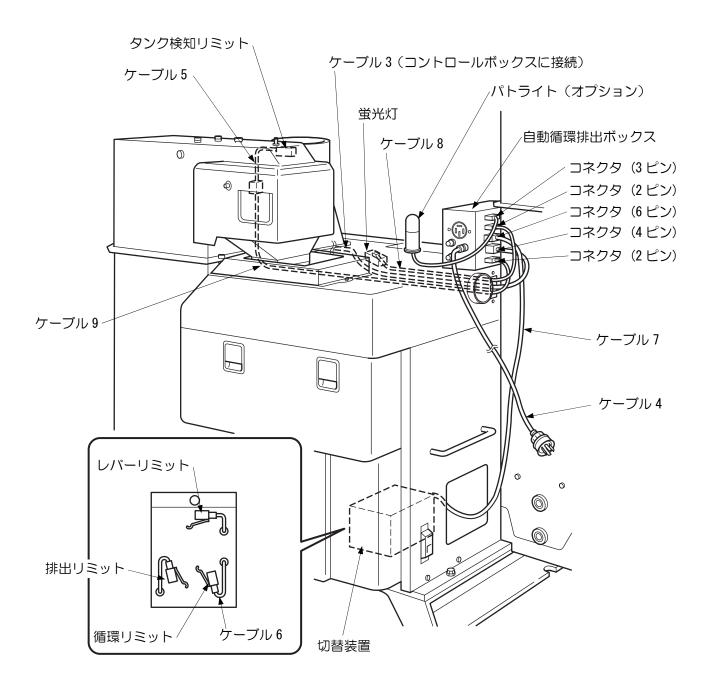
電装部品の構成について示します。



電装部品の構成

### 電装部品の構成

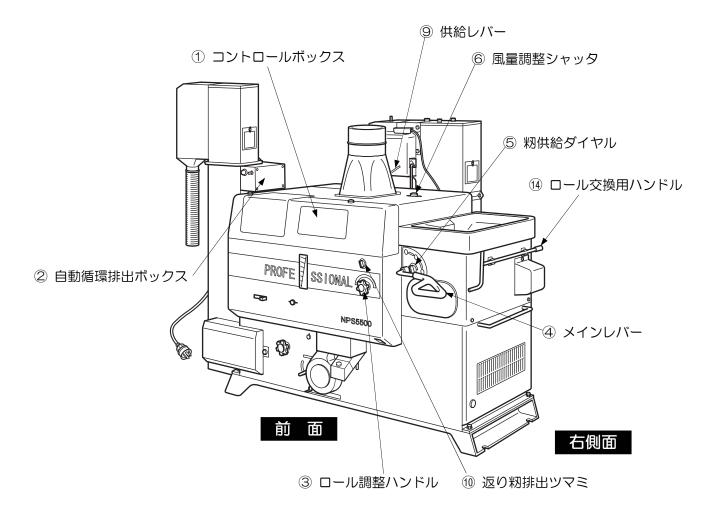
電装部品の構成について示します。



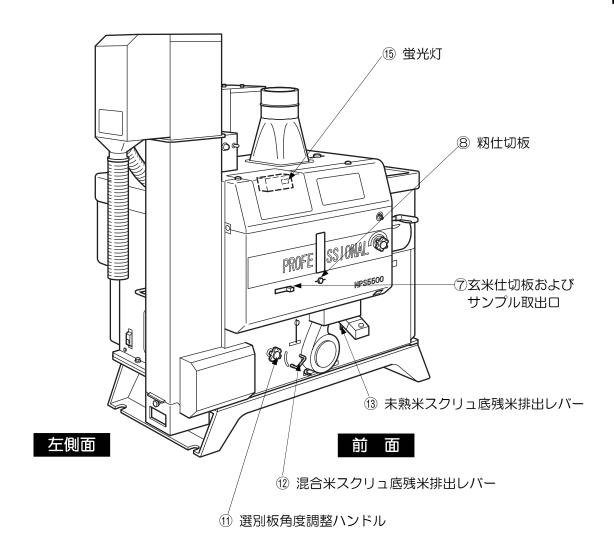
電装部品の構成

## 表示部・操作部のなまえとはたらき

機械の操作箇所・調整箇所について説明します。



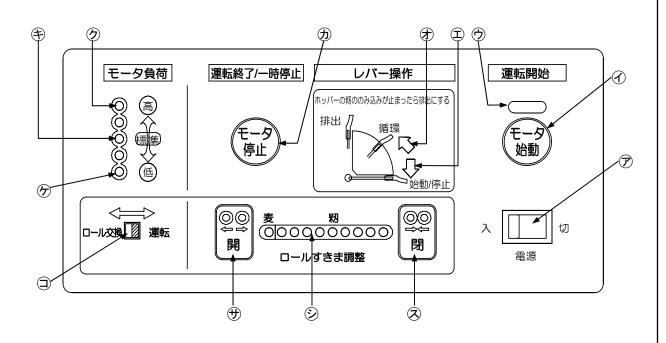
機械操作箇所



機械操作箇所

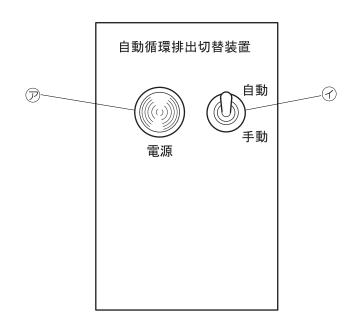
#### 表示部・操作部のなまえとはたらき一覧表

## No. ① コントロールボックス



記号	名 称	機能
$\mathcal{P}$	電源スイッチ	コントロールボックスに電源を供給します。 非常時はこれを切ればすべて停止します。
4	モータ始動スイッチ	本機モータがまわり、ロールすきま調整を行います。
(†)	モータ運転ランプ	モータ運転中は点灯します。
	レバー位置 [①] 以外で [電源スイッチ] を押すと点滅します。 レバー位置 [①] 以外で [モータ始動スイッチ] を押すと点滅します。 ロール初期設定中にレバー位置が [①] 以外となった場合、点滅します。	
<b>3</b>	レバー位置 [①] ロール初期設定完了で点滅し、レバー位置が [⑩] を外れると消灯しま ランプ す。	
$\bigcirc$	モータ停止スイッチ	本機モータが停止します。
<b>(</b>	モータ負荷ランプ	本機モータの負荷に応じて点灯します。
9	モータ高負荷ランプ	本機モータが過負荷で点灯、過負荷停止時に点滅します。
$\mathcal{D}$	モータ低負荷ランプ	モータ始動スイッチを押してもモータがまわらない場合点滅します。 本機モータがまわると点灯します。
	ロール交換スイッチ	[ロール交換] にするとロールすきまが最大となります。ロール交換時には一旦 [電源スイッチ] を [切] にして [ロール交換スイッチ] を [ロール交換] にした後、[電源スイッチ] を [入] にします。ロール交換後は、[ロール交換スイッチ] を [運転] にします。
(#)	ロール開スイッチ	ロールすきまが広がります。(1 回押すと 0.1mm 広がります)
3)	ロールすきまランプ	ロールすきまの状態を示します。
3	ロール閉スイッチ	ロールすきまが狭くなります(1 回押すと 0. 1mm 狭くなります)

## No. ② 自動循環排出ボックス



記号	名 称	機能
$\bigcirc$	電源ランプ	自動循環排出切替ボックスに電源が入ると点灯します。
	循環排出切替 スイッチ	通常運転時は[自動]にします。精品排出時に籾の供給が途切れ、混合米タンクのたまりが減ると、自動的に排出から循環に切替わります。  たまりが多いとき…排出たまりが少ないとき…循環  運転終了時など、残米を全て排出するときは[手動]にします。 (メインレバーの操作通りに循環・排出が切替わります。)  残米を全て排出し終わったら[自動]に戻してください。

No.	名 称	機能
		(イ) ロール自動調整が行われているときに自動的にまわります。 開 閉
3	ロール調整ハンドル	注 記  ● ロール自動調整有りのときは、ロール調整ハンドルでロールの開閉操作を行わないでください。  (ロ) ロール自動調整無しに設定したときは、コントロールボックスのロ
		(ハ) ロールの左右入替えを行う場合のロール開閉操作に使用します。
4	メインレバー	(イ) 籾供給バルブの開・閉、揺動選別機の作動・停止、精品の循環・排出を1つのレバーで操作します。  ① 機械を停止するときはこの位置にします。  「知供給バルブ・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・

No.	名 称	機能
<b>(5)</b>	籾供給ダイヤル	(イ) 籾供給バルブの最大開度を規制します。
6	風量調整シャッタ	(イ) 籾殻ダクトの長さに応じ、風量を調整します。
7	玄米仕切板および サンプル取出口	(イ)選別板で選別された仕上米と混合米を分離し、仕上米の排出量を調節します。 (ロ)バルブを押し下げると、サンプルが取出せます。 バルブ 仕上米の排出量を減らす。 バルブを押し下げると、サンプルが取出せます。

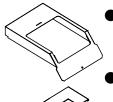
No.	名 称	機能
8	粉仕切板	<ul> <li>(イ)選別板で選別された籾と混合米を分離し、ロールに戻る籾の量を調節します。</li> <li>籾 籾が少ない場合。 (脱ぷ率が高い場合)</li> <li>混合 ▼ 籾が多い場合。 (脱ぷ率が低い場合)</li> </ul>
9	供給レバー	(イ)混合米タンクから選別板へ供給する摺米の量を調節します。 供給量が増える。 増 ◆ ・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・
10	返り籾排出ツマミ	(イ)返り籾の中に、小石や木片などが混入している場合に機外に排出します。  「個類返り籾(排出)  通常運転時。  小石や木片などを排出するとき。

No.	名 称	機能
11)	選別板角度調整ハンドル	<ul> <li>(イ)選別板に摺米を均一に広げるため、選別板の角度を調節します。</li> <li></li></ul>
12	混合米スクリュ底残米排出レバー	緩くする は薄い場合) ● 米のすべりが良い場合。  (イ) 作業終了時など、混合米スクリュの底を開いて掃除します。  以バーを引いてまわします。
13	未熟米スクリュ底残米排出レバー	(イ)作業終了時など、未熟米スクリュ底を開いて掃除します。
(14)	ロール交換用 ハンドル	(イ)ゴムロールを交換する場合に使用します。

No.	名 称	機	能
		(イ) 選別板上を照らして、脱ぷ具	合を確認しやすくします。
			<ul><li>■ スイッチを右側にすると 点灯します。</li></ul>
15	   蛍光灯 		<ul><li>● スイッチを中央にすると 消灯します。</li></ul>
			<ul><li>■ スイッチを左側にすると センサーモードになりま す。周囲が暗いときに点 灯します。</li></ul>

#### 組立前の作業

組立前には、次の作業を行ってください。



● 均分器カバー

注文コード:131100010

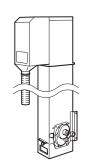
均分器ネズミ防止蓋 注文コード:131020020



均分器ネズミ防止蓋 注文コード:131100020

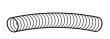


籾殻排風口 注文コード:130700270



精品昇降機

注文コード: NPS500AAA03



● ホース(仕上唐箕) 注文コード:130350105



ホースバンド(2ヶ)(仕上唐箕) 注文コード:FL115085



● ホース (精品排出口) 注文コード:130820260



ホースバンド(精品排出口) 注文コード: FL1150905



ベルト

注文コード: FD12S310



精品昇降機力バー

注文コード:130720090

1) 付属部品を確認します。

● 下図の部品は、部品箱に入っている付属部品 です。全てそろっているか確認してください。



월

● 六角ボルト

8

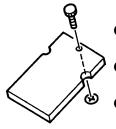
平座金

注文コード:EDB08

● スプリング

注文コード:130111050

注文コード: EAA08150



ユリヤ化粧ネジ

注文コード: EQFJ0612

抜け止めワッシャ 注文コード:ERCB04

リッド

注文コード:130820290

ハンドル(混合米タンク用)

注文コード:130300490



コネクタボディ(メス) 注文コード:FB603051001



エルボ

注文コード:130700280



籾殻排風ロネズミ防止蓋



注文コード:130350455



ロール交換用ハンドル(13) 注文コード: FG1219134



自動循環排出ボックス 注文コード:FB80197208



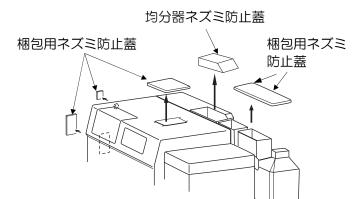
電源ケーブル

注文コード:FB113950604

●付属部品の中で欠品しているものがあれば、 お買い上げのJAまたは販売店に、その部品名 と注文コードをご連絡ください。

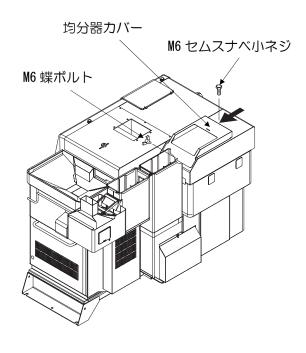
#### 2) ネズミ防止蓋を取外します。

- (a) 梱包用ネズミ防止蓋を取外します。
- 取外した梱包用ネズミ防止蓋は、以後不要 です。
- (b) 均分器ネズミ防止蓋を取外します。
- 取外した均分器ネズミ防止蓋は、機械を保管するときに使用しますので、大切に保管しておいてください。機械を保管するときはネズミ防止蓋を取付けてください。



#### 機械の組立

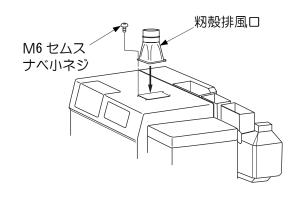
#### <均分器カバーの組立>



- 1) 均分器カバーを矢印の方向に差し込みます。
- 2) 均分器カバーを M6 セムスナベルネジと M6 蝶ボルトで固定します。

#### <籾殻排風口の組立>

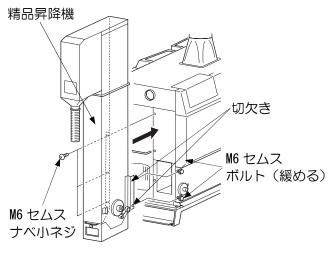
籾殻排風口の組立方法を示します。



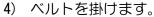
- 1) 籾殻排風口を取付位置に載せます。
- 2) M6 セムスナベ小ネジ 4 本で固定します。

#### <精品昇降機の組立>

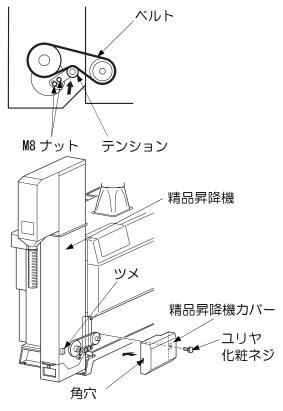
精品昇降機の組立方法を示します。



- 本機前面の M6 セムスボルト 2 本を緩めて 5mm 程度出します。
- 2) 精品昇降機下部の切欠き部を、1) で緩めた M6 セムスボルトに掛けます。
- M6 セムスナベ小ネジ3本、M6 セムスボルト2 本を締めて固定します。

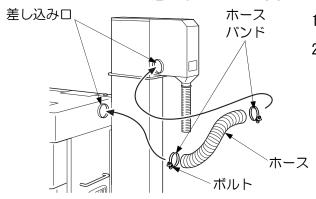


- 5) ベルトを張ります。
  - (a) M8ナット2個を緩めます。
  - (b) テンションを調整してベルトを張ります。
  - 少し強めに張るようにします。
  - (c) M8ナット2個を締めます。
- 6) 精品昇降機力バーを取付けます。
  - (a) 精品昇降機力バーの角穴を精品昇降機のツ メに差し込みます。
  - (b) ユリヤ化粧ネジで固定します。



#### <ホースの組立>

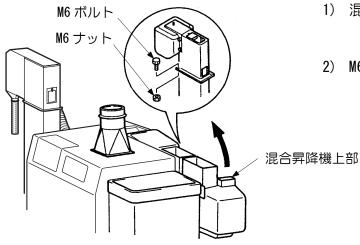
ホースの組立方法を示します。

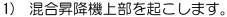


- 1) ホースを差し込み口に差し込みます。
- 2) ホースバンドで固定します。
  - (a) ホースバンドのボルトを締めて固定します。

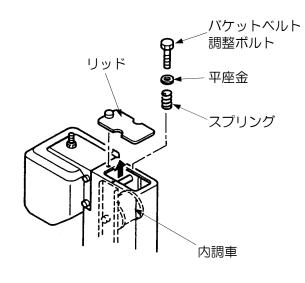
#### <混合昇降機上部の組立>

混合昇降機上部の組立方法を示します。



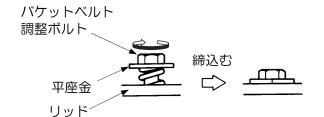


2) M6 ボルト2 本と M6 ナット2 個で固定します。



3) 混合昇降機上部の穴から、内調車を引き上げます。

- 4) バケットベルト調整ボルト(2本)に、それぞれ平座金、スプリングを通し、混合昇降機上部から内調車へボルトを通します。
- 5) 混合昇降機上部にリッドを取付けます。



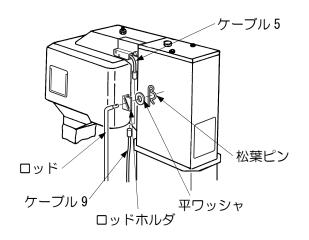
6) バケットベルト調整ボルトを、平座金がリッド に軽く接する程度に締込み、バケットベルトを 張ります。

## 注 記

- ●バケットベルトを張りすぎると機械の故障の原因となりますので、バケットベルトは適切に張ってください。
- バケットベルトは、新品のころはよく延びるので、時々バケットベルトの張り具合を点検調整してください。

## <ロッド及びタンクリミットの組立>

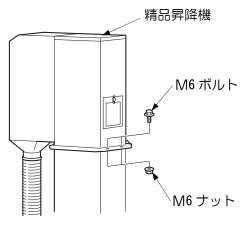
ロッド及びタンクリミットの組立方法を示します。



- ロッドの先をロッドホルダに差込み、平ワッシャ、松葉ピンで固定します。
- 2) ケーブル5とケーブル9を接続します。

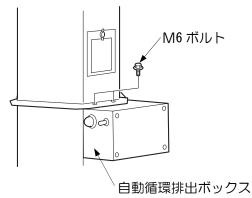
## <自動循環排出ボックスの組立>

自動循環排出ボックスの組立方法を示します。



1) 精品昇降機のM6 ボルト 2 個とM6 ナット 2 個を取外します。

(取外したM6ナット2個は不要です)



- 2) 自動循環排出ボックスを取付けます。
  - 取外したM6 ボルト2 個で固定します。

パトライト 💷	
蛍光灯 🔲	
切替モータ 日本	
NPS電源	
タンクリミット 🔲	

- 3) 各ケーブルのコネクタを取付けます。
  - 自動循環排出ボックスにコネクタをタンク リミット、NPS電源、切替モータ、蛍光 灯、パトライト(オプション)の順で差し 込みます。

### 電源の種類

電源の種類について示します。

表 5-1 電源の種類一覧表

機種・タイプ		使用電源	使用モータ		
三相モータ付	NPS5500(1)	三相 200V	E 種絶縁 三相 200V 3.7kW : 本機モータ 単相 200V 0.004kW : ロール開閉モータ 単相 200V 0.004kW : 循環排出切替モータ		

# 注 記

● NPS5500(モータ付、三相出力 3.7kW)の定格電流値は、14.8A (50Hz)、13.9A (60Hz)です。

漏電ブレーカは、20A 定格のものを使用してください。

●電源ケーブルの種類は、3.5mm²以上、4 芯のものを使用し、長さは10m以内としてください。

#### 結線

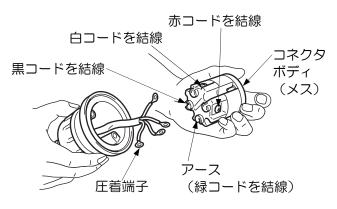
電源からのキャブタイヤコードとコネクタボディ(メス)の結線方法について示します。

## 注 記

● 結線時には、お買い上げのJA・販売店または電気工事店に ご依頼ください。

# ▲ 警告

● 結線を行うときは、必ず元電源を切ってから行ってください。

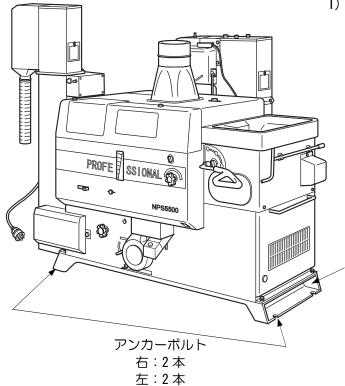


アースは≟の刻印が目印です。

- コネクタボディ(メス)に電源からのキャブタイヤコードを結線します。
  - (a) 電源からのキャブタイヤコードの先端に圧 着端子をつけます。
  - (b) キャブタイヤコードの先端をコネクタボディ(メス) に確実に結線します。

### 機械の据付

機械の据付について示します。



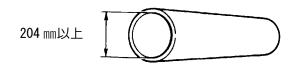
- 1) 機械を水平に据付けます。
  - (a) 水準器等で、機械の据付場所の水平を確認 します。
    - 機械は、水平で平らな場所に据付けてく ださい。
  - (b) 機械のガタつきを確認します。
    - 機械にガタつきがある場合は、据付場所 を変更するか、架台の下に板等をはさん でガタつきのないようにしてください。

架台

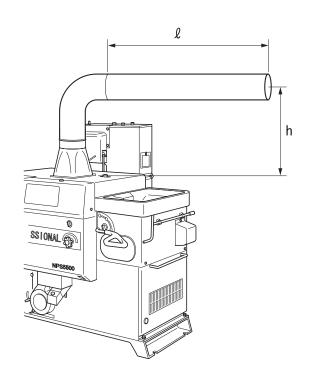
- (c) アンカーボルトで固定します。
  - 機械の架台の4箇所をアンカーボルトで 固定します。

### 籾殻ダクトの取付け

籾殻ダクトの取付けについて示します。



- 1) 籾殻ダクトを準備します。
  - 籾殻ダクトは、内径 204 mm以上のものを使用してください。
  - ライト管を使用する場合は、内径 210 mmの ものを使用してください。

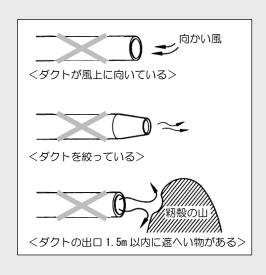


- 2) 籾殻ダクトを取付けます。
  - 籾殻ダクトがライト管、鋼管の場合は水平 距離(長さℓ)で 16m 以下になるように設 置してください。
  - 籾殻ダクトがビニールダクトの場合は、水 平距離で10m以下になるように設置してく ださい。
  - 籾殻ダクトを垂直に延ばす場合は、下の表を参考にして表の範囲内で籾殻ダクトを設置してください。

高さh (m)	1	2	3	4
長さℓ(m) (ライト管・鋼管)	16	12	9	6
長さℓ(m) (ビニールダクト)	10	8	6	_

# 注 記

● 機械の性能上、籾殻ダクトはビニールダクトよりもライト管、鋼管の方が理想的です。



## 運転のしかた

### 運転前の確認と作業

運転前には、次の確認と作業を行ってください。

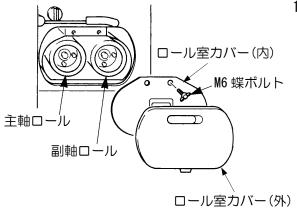
#### 〈ゴムロールの摩耗確認〉

## 注 記

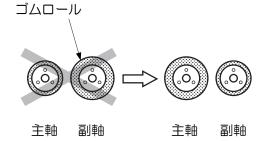
● ゴムロールが摩耗しすぎたり、偏摩耗していると、肌摺れ、 砕米が発生することがあります。

# ▲ 警告

● ゴムロールの摩耗確認を行うときは、[電源スイッチ]を切り、 電源プラグを抜いてから行ってください。

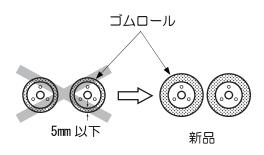


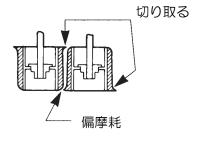
- ゴムロールが摩耗しすぎていないか、偏摩耗していないか確認します。
  - (a) ロール室カバー(外)を外します。
  - (b) ロール室カバー(内)を外します。
    - M6 蝶ボルト2本を外します。



- (c) 主軸ゴムロールが、副軸ゴムロールに比べ て極端に摩耗していないか確認します。
  - 主軸ゴムロールが、副軸ゴムロールに比べて5mm以上小さくなっている場合は、47ページ「ゴムロールの交換方法」を参照のうえ、主軸と副軸のゴムロールを入替え、主軸側に径の大きいゴムロールを取付けてください。
     ゴムロールの偏摩耗、多角形摩耗の原因

になります。





- (d) ゴムロールが極度な摩耗・偏摩耗をしてい ないか確認します。
  - ゴムの厚さが5mmくらいになっていれば、47ページ「ゴムロールの交換方法」を 参照して、新品のゴムロールに交換してください。
  - ゴムロールが偏摩耗している場合は、ナイフなどで出ている耳を切り取ってください。
- (e) ロール室カバー(内)を取付けます。
  - M6 蝶ボルト 2 本で固定します。
- (f) ロール室力バー(外)を取付けます。

#### 〈モータの回転方向の確認〉

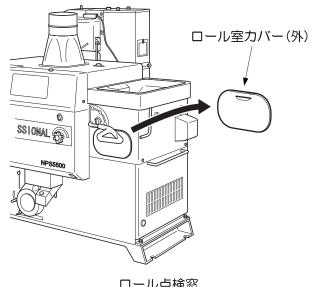


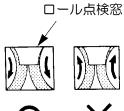


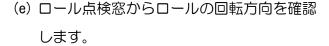


- 2) モータの回転方向を確認します。
  - (a) [メインレバー]を[◎]にします。
  - (b) [電源スイッチ]を[入]にします。
  - (c) [モータ始動スイッチ]を押します。
    - モータがまわります。

(d) ロール室カバー(外)を外します。







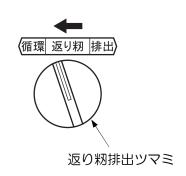


- (f) [モータ停止スイッチ] を押します。
- (g) ロールの回転方向が逆の場合は、結線の変更をします。

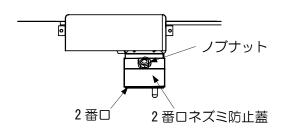
## ▲ 警告

- 結線の変更は、[電源スイッチ] を切り、電源プラグを抜いて から行ってください。
  - 機械側のコネクタボディ(オス)内部の結 線で、アース(緑色のコード)以外の黒、 白、赤のコードのうちいずれか 2 本を入替 えます。

(48 ページ**「結線の変更方法」**を参照してください。)



3) [返り籾排出ツマミ]を[循環]にします。

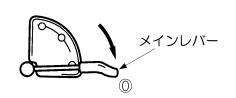


- 4) ノブナットを緩めて2番ロネズミ防止蓋を開けます。
  - 2番ロネズミ防止蓋を開けたら、ノブナット は締めておいてください。

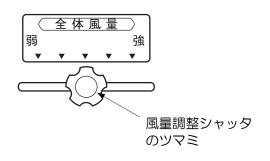


5) [混合米スクリュ底残米排出レバー]を閉めます。

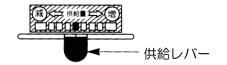
#### 〈操作箇所の初期設定〉



- 6) 各操作箇所を運転開始時の位置に設定します。
  - (a) [メインレバー] を [◎] にします。



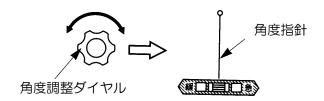
- (b) [風量調整シャッタ] のツマミをまわして 緩め、中央位置にします。
  - [風量調整シャッタ] のツマミは調整後 動かないようにまわして固定しておいて ください。



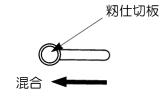
(c) [供給レバー] を [青色位置(標準位置)] にします



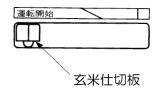
(d) [籾供給ダイヤル] を [青色位置(標準位置)] にします。



- (e) 選別板角度を標準角度にします。
  - [角度調整ダイヤル]をまわして角度指 針を[青色位置(標準位置)]にします。



(f) [籾仕切板] を左端に寄せます。



- (g) [玄米仕切板] を [運転開始位置] にします。
- 7) 各部のカバー類が全て取付けられていることを確認します。
  - 取付けられてないカバー類がある場合はき ちんと取付けてください。



[自動/手動切替スイッチ]を[自動]側にします。

### 籾摺運転のしかた

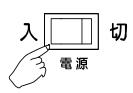
籾摺運転を行う場合は、次の操作を行ってください。

## ▲ 警告

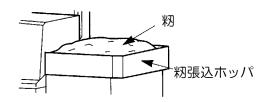
- 運転前に、すべての安全カバーが装着されていることを確認 してください。
- 運転中は、籾張込ホッパ底のロール部に手や棒を入れないで ください。
- 籾を張込むときは、手袋は絶対にしないでください。

## 注 記

- 籾は、肌摺れ防止のため乾燥終了後1日以上過ぎてから籾摺を行ってください。
- 籾摺作業前に、再度籾の水分を確認してください。



- 1) [電源スイッチ] を [入] にします。
  - 電源が入ります。



2) 籾張込ホッパに籾を張込みます。

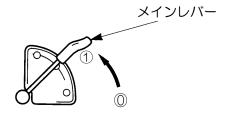


- 3) [モータ始動スイッチ] を押します。
  - モータ運転ランプが点灯します。
  - (a) ロール開閉モータがまわりロールのすきま を自動調整します。
    - ロールすきま調整中はロールすきまランプが点滅します。

## 注 記

●ロールのすきまを設定中のときは [メインレバー] を動か さないでください。(約40秒)

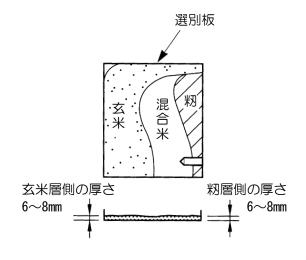




- (b) ロールのすきま調整が終了し、ロールすき まランプが点滅から点灯に変わり、ロール すきまが0.8mmに設定されます。
  - メインレバー位置 [①] ランプが点滅します。
- 4) [メインレバー] を [①] にします。
  - 籾張込ホッパの籾が、機内に飲み込まれ始めます。

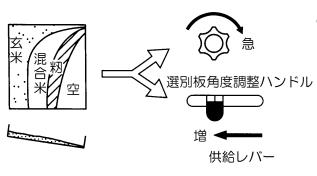
## 注 記

● [メインレバー] は、◎と①、①と②の間では止めないでください。機械の不調の原因となります。

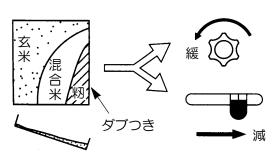


- - 籾が飲み込まれなくなるまでに約 1~1 分 30 秒かかります。
- 6) 選別状態を確認します。
  - 選別点検窓から、摺米が選別板の幅一杯に 広がっているか、玄米層側と籾層側がほぼ 同じ厚さであるか確認します。
- 7) 摺米が選別板の幅一杯に広がっていない場合 や、厚さが違う場合は、調整をします。

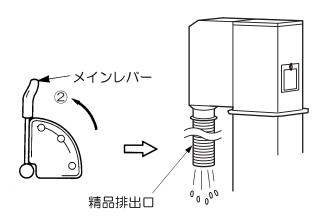
● 摺米が選別板の幅一杯に広がっていないと、精品に籾が混 入したり、性能が十分に発揮できない場合があります。



 選別板の籾層側が空く場合は、「選別板角度 調整ハンドル」を右にまわして選別板角度 を急にするか、「供給レバー」を1目盛程度 「増」の方向に動かして、摺米を選別板の 幅一杯に均一に広げます。

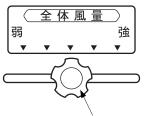


● 選別板の籾層側がダブつく場合は、「選別板角度調整ハンドル」を左にまわして選別板角度を緩くするか、「供給レバー」を1目盛程度 [減] の方向に動かして、摺米を選別板の幅一杯に均一に広げます。

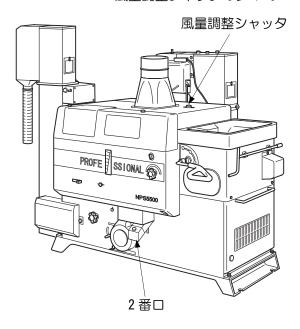


- 8) [メインレバー]を[②]にします。
  - 精品排出口から精品が排出されます。



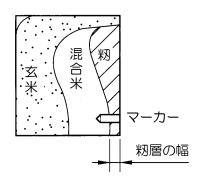


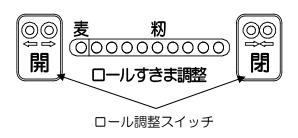
風量調整シャッタのツマミ



- 9) [玄米仕切板] を移動させます。
  - 「玄米仕切板」は、サンプル取出口のバルブを押し下げてサンプルを取出し、籾の混入しない位置まで移動させます。
- 10) [風量調整シャッタ] を調整します。
  - [風量調整シャッタ]の調整は、2番(未熟 米、シイナ)口から排出される穀粒を見な がら行います。
  - 2番口から排出される穀粒に籾殻が多く混 入している場合や、選別板上に籾殻がある 場合は、[風量調整シャッタ]のツマミを少 しずつ右に移動させます。
  - 2番口から排出される穀粒に整粒が多く混 入している場合や、籾殻ダクト付近でパチ パチと音がしている場合は、[風量調整シャッタ]のツマミを少しずつ左に移動させま す。

- [風量調整シャッタ]は、2番口から排出される穀粒の大半が未熟米、シイナである位置に調整してください。
- [風量調整シャッタ] の調整後は、籾殻ダクトから整粒が出ていないことを確認してください。
- [風量調整シャッタ] の調整後は、[風量調整シャッタ] が 動かないようにツマミをまわして固定しておいてください。
- 2番口から排出される穀粒に多少の籾殻や整粒が混入するのは異常ではありません。(循環時に整粒が多く出ることがあります。)





- 11) 脱ぷ具合を確認します。
  - 選別点検窓から脱ぷ率が適正であるか確認 します。
  - 籾層がマーカーを越えない程度であれば適正な脱ぷ具合です。
    - 籾層がほとんどない場合はロールのすきま の閉めすぎです。
  - 脱ぷ具合が適正でない場合は、籾層がマーカーの幅以内になるようにロールのすきまを調整してください。
  - ロールのすきまは、[ロール調整スイッチ] を押して変更します。[ロール調整スイッチ]を1回押す毎にロールすきまが0.1mm 変わります。

●必要以上にロールのすきまを閉めすぎると、肌摺れや砕米 が発生することがあります。



- 12) 籾仕切板を移動させます。
  - [籾仕切板] は、ロールに戻る籾の中に玄 米が多量に混入しない位置まで移動させま す。

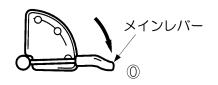
# 注 記

#### 籾摺作業中の注意事項

- [自動/手動切替スイッチ]を[手動]にして連続運転する場合は、絶対に籾張込ホッパを空にしないでください。揺動選別に必要な摺米が不足して精品に籾が混入することがあります。
- 2番口から排出される未熟米、シイナは早めに除去してください。

### <籾摺運転の一時中断方法>

籾摺運転中に運転を一時中断したい場合は、次の操作を行ってください。



- 1) [メインレバー] を [®] にします。
  - 2) 5~10 秒程度待ちます。



3) [モータ停止スイッチ] を押します。

# 注 記

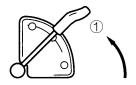
● 直ちに [モータ停止スイッチ] を押すと、再始動の時にスロワ等が詰まる場合があります。ただし、緊急の場合は、直ちに [モータ停止スイッチ] を押すか [電源スイッチ] を切ってください。

#### <一時中断からの籾摺運転再開方法>

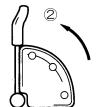
一時中断から籾摺運転を再開するときは、次の操作を行ってください。



- 1) [モータ始動スイッチ] を押します。
  - メインレバー位置 [①] ランプが点灯します。



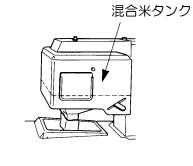
- 2) [メインレバー] を [①] にします。
- 籾張込ホッパから籾を飲み込まなくなるまで 待ちます。

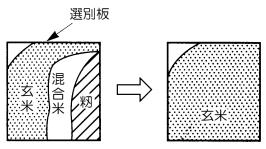


- 4) [メインレバー] を [②] にします。
- 5) 選別具合、脱ぷ具合を確認します。(33 ページ 6) 項、7) 項および 36 ページ 11)項を参照してください。)

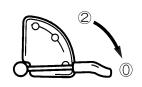
#### <籾摺運転の終了方法>

籾摺運転を終了するときは、次の操作を行ってください。















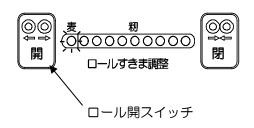
- 1) 籾張込ホッパに籾がなくなり、混合米タンク内 の摺米が図の破線程度になったら、自動的に精 品排出から循環に切替わります。
  - 籾米が選別板の幅一杯に広がらない場合は、 玄米を籾張込ホッパに投入するか、選別板 の角度を急にして、摺米を選別板の幅一杯 に広げてください。
- 選別板上に籾がほとんどなくなるまでそのまま待ちます。
  - 籾がほとんどなくなるまでに約2~3分か かります。
- [自動/手動切替スイッチ]を[手動]側にします。
  - 精品排出口から精品が排出されます。
- 4) 機内の玄米がすべて排出されるまで待ちます。
- 5) [メインレバー] を [◎] にします。
- 6) [モータ停止スイッチ] を押します。
- 7) [電源スイッチ]を[切]にします。
- 8) [自動/手動切替スイッチ] を [自動] に戻します。

### 麦の精選運転操作のしかた

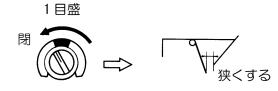
麦の精選運転操作を行うときは、次の操作を行ってください。



1) [電源スイッチ] を [入] にします。

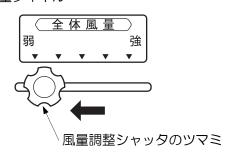


 [ロール開スイッチ]を数回押し、ロールすき ま調整ランプを麦の位置に合わせます。

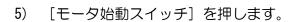


[籾供給ダイヤル]を1目盛り程度左にまわします。



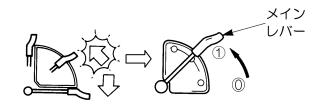


4) [風量調整シャッタ] のツマミを左端に寄せます。

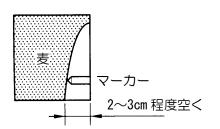


- モータ運転ランプが点灯します。
- (a) ロール開閉モータがまわりロールのすきま を自動調整します。
  - ロールすきま調整中はロールすきまランプが点滅します。
- (b) ロールすきま調整が終了し、ロールのすき まが全開になります。
  - メインレバー位置 [①] ランプが点滅します。
- 6) 籾張込ホッパに麦を張込みます。

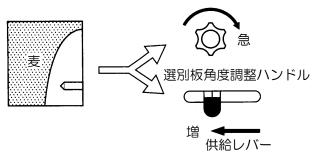




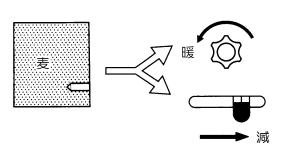
- 7) メインレバー位置[①] ランプが点滅したら[メインレバー] を[①] にします。
- - 麦が飲み込まれなくなるまでに約 1~1 分 30 秒かかります。



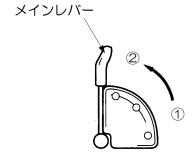
- 9) 選別状態を確認します。
  - 選別点検窓から、選別板のマーカー側が 2 ~3cm 程度空いて麦が広がっているか確認 します。



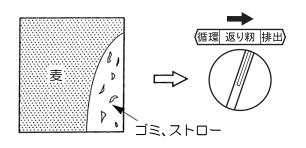
- 10) 選別状態が良くない場合は、調整をします。
  - 選別板のマーカー側が2~3cm以上空く場合は、[選別板角度調整ハンドル]を右にまわして選別板角度を急にするか、[供給レバー]を1目盛程度[増]の方向に動かして、選別板のマーカー側が2~3cm程度空いて麦が広がるようにします。



● 選別板の幅一杯に麦が広がっている場合は、 [選別板角度調整ハンドル]を左にまわして選別板角度を緩くするか、[供給レバー]を 1 目盛程度 [減]の方向に動かして、選別板のマーカー側が 2~3cm程度空いて麦が広がるようにします。



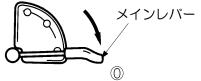
- 11) [メインレバー] を [②] にします。
  - 精品排出口から精選された麦が排出されます。



- 12) 選別板の空白部分に、ゴミ、ストローなどが見 えてきたら [返り籾排出ツマミ] を 10~20 秒 の間 [排出] にします。
  - [返り籾排出ツマミ] を [排出] にすると、 ゴミ、ストローなどが 2 番ロ横の排出口か ら排出されます。
- 13) 選別板のゴミ、ストローなどがなくなれば [返り粉排出ツマミ] を [循環] にします。
- 14) 以後、麦の精選が終了するまで、11)、12)の作業を繰返します。



15) 麦の精選が終了したら、[自動/手動切替スイッチ] を [手動] 側にします。



16) 機内の麦がすべて排出されたら [メインレバー] を [①] にします。



17) [モータ停止スイッチ] を押します。



18) [電源スイッチ] を [切] にします。



19) [自動/手動切替スイッチ] を [自動] に戻します。

## 籾の中に麦が混入している場合の籾摺運転操作

麦が混入している籾を籾摺する場合は、次の操作を行ってください。



- [自動/手動切替スイッチ]を[手動]側にします。
- 32 ページ「籾摺運転のしかた」を参照して、 通常の籾摺運転を開始します。
- 精品を排出し始めてから、15~20分そのまま 待ちます。

# 注 記

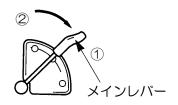
●上記の時間は、麦の混入量が多い場合は少し短めに、麦の 混入量が少ない場合は少し長めに加減してください。



- 4) [返り籾排出ツマミ]を10~20秒の間 [排出] にします。
  - [返り籾排出ツマミ]を[排出]にすると、2番ロ横の排出口から混合米が排出されます。



- 5) [返り籾排出ツマミ]を[循環]にします。
- 6) 籾摺が終わるまでの間、3)、4)、5) の作業を 繰返します。
- 7) 籾張込ホッパに籾がなくなったら、4)で排出された混合米を籾張込ホッパに投入します。

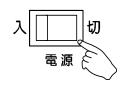














- 8) 5分程度そのまま待ちます。
- 9) 精品に麦が混入しそうになっていないか確認 します。
  - 選別点検窓から、玄米層側に麦が混入して いないか確認します。
  - (a) 精品に麦が混入しそうであれば、 [メイン レバー] を [①] にします。
  - (b) [返り籾排出ツマミ] を10~20秒の間 [排出] にします。
    - [返り籾排出ツマミ]を [排出] にする と、2番□横の排出□から混合米が排出 されます。
  - (c) [返り籾排出ツマミ]を[循環]にします。
- 10) 籾摺が終わるまでの間、9) を繰返します。
- 11) 9) で混合米を排出した場合は、混合米に麦の混入が少なければ、籾張込ホッパに投入します。
- 12) 8) ~10) を繰返します。
- 13) 籾摺が終われば [メインレバー] を [<sup>()</sup>] にします。
- 14) [モータ停止スイッチ] を押します。
- 15) [電源スイッチ] を [切] にします。
- 16) [自動/手動切替スイッチ] を [自動] に戻します。

# 各部の点検・調整のしかた

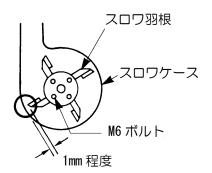
## ▲ 警告

● 各部の点検・調整は、[電源スイッチ]を切り、電源プラグを抜いてから行ってください。

## 各部の調整方法

#### <スロワの羽根の調整方法>

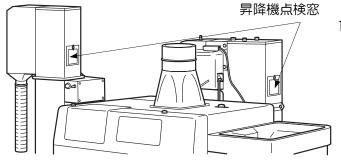
スロワの羽根とスロワケースとのすきまの調整方法を示します。



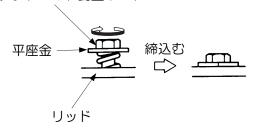
- 1) スロワの蓋を外します。
- 2) スロワ羽根とスロワケースとのすきまを確認します。
  - スロワ羽根とスロワケースのすきまは、1mm 程度が適当です。
- スロワ羽根とスロワケースのすきまが 1mm 以 上ある場合や、極端にすきまが狭い場合はすき まを調整します。
  - (a) スロワ羽根を固定しているM6ボルトを緩め ます。
  - (b) 図の〇の位置で、スロワ羽根の出入りを調整してスロワ羽根とスロワケースのすきまが1mm程度になるようにします。
  - (c) M6ボルトを締めてスロワ羽根を固定します。
- 4) スロワの蓋を取付けます。

#### <バケットベルトの張りの調整方法>

バケットベルトの張りの調整方法を示します。



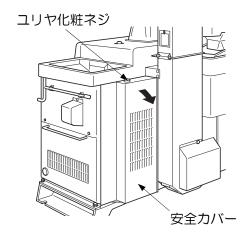
バケットベルト調整ボルト



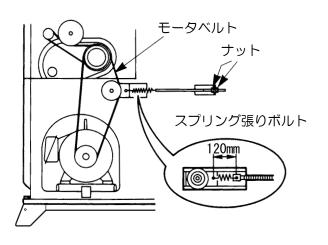
- 1) 昇降機点検窓から見て、バケットベルトが緩んでいないか、偏りがないか確認します。
  - バケットベルトが緩んでいる場合は、バケットベルト調整ボルトを平座金がリッドに軽く接するまで締込んでください。
  - バケットベルトが偏っている場合は、バケットベルトが偏っている側の調整ボルトを締込むか、バケットベルトが偏っている反対側の調整ボルトを緩めて、バケットベルトの偏りがなくなるよう調整します。

### <ベルトの張りの調整方法>

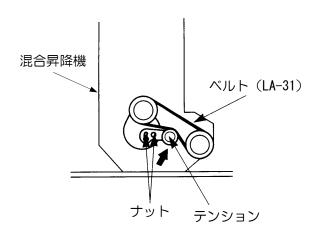
ベルトの張りの調整方法を示します。

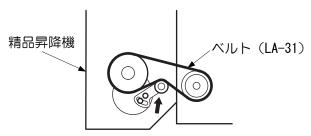


- 1) モータベルトが緩んでいないか確認します。
  - (a) 安全カバーを外します。
  - ユリヤ化粧ネジを緩めます。



- (b) モータベルトのテンションスプリング長さ が120mmになっているか確認します。
- (c) テンションスプリング長さが120mmになっていない場合は、スプリング張りボルトのナットを緩めて、スプリング長さが120mmになるように調節してください。
- (d) 安全カバーを取付けます。

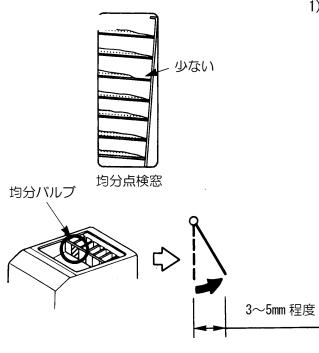




- 2) 混合・精品昇降機駆動ベルトが緩んでいないか 確認します。
  - (a) 安全カバーを外します。
  - (b) 昇降機駆動ベルトが緩んでいる場合は、テンションのナットを緩めます。
  - (c) テンションをベルトが十分張るように調節 します。
  - 昇降機駆動ベルトは、少し強めに張るよう にしてください。
  - (d) テンションのナットを締めます。
  - (e) 安全カバーを取付けます。

### く均分バルブの調整方法>

選別板への摺米の均分ムラがある場合の均分バルブの調整方法を示します。



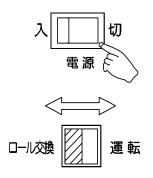
1) 摺米の供給量の少ない選別板と同じ番号の均 分バルブを、3~5mm 程度手前に曲げます。

### ゴムロールの交換方法

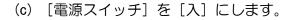
# 注 記

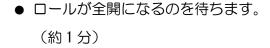
● NPS5500 は、処理能力が大きいため、高耐久ゴムロール を標準装備しています。ロール交換の際は、耐熱、耐摩擦 性の優れているサタケ純正レッドロールを使用願います。

ゴムロールの交換方法について示します。

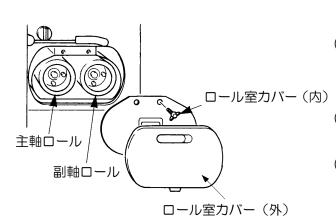


- 1) ロール室力バーを外します。
  - (a) [電源スイッチ] を [切] にします。
  - (b) [ロール交換スイッチ] を [ロール交換] にします。





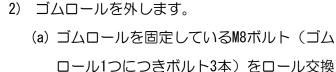
ロールが全開になるとロールすきま調整ランプが全て点灯します。



切

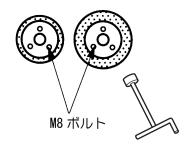
電源

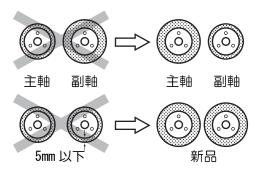
- (d) ロールが全開になったことを確認して、 [電源スイッチ] を [切] にします。
- (e) 電源プラグを抜きます。
- (f) ロール室カバー(内、外)を外します。

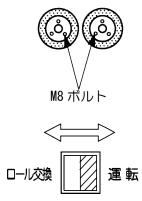


(b) ゴムロールを手前に取出します。

用ハンドルを使用して外します。



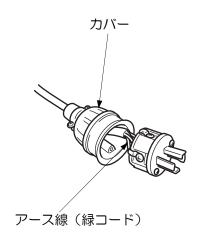




- 3) ゴムロールを交換します。
  - 主軸ゴムロール径が副軸ゴムロール径よりも 5mm 以上小さくなっている場合は、主軸 ゴムロールと副軸ゴムロールを入替えます。
  - ゴムロールの厚さが 5mm 以下になっている 場合は新品のゴムロールと交換してください。
- 4) ゴムロールを固定します。
  - M8 ボルトでゴムロールを固定します。
- 5) ロール室カバー(内、外)を取付けます。
- 6) [ロール交換スイッチ]を[運転]にします。

## 結線の変更方法

モータの回転方向が逆の場合の結線の変更方法について示します。



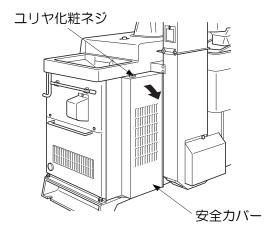
- 1) 機械に付いているコネクタボディ(オス)のカバーを外します。
- 2) 黒、白、赤コードのうち、いずれか 2 本の結線 を入替えます。
  - (a) 黒、白、赤コードのうち、いずれか2本の結 線を外します。
  - (b) 外した2本のコードを入替えます。
  - (c) 外した2本のコードを固定します。
- 3) コネクタボディ(オス)にカバーを取付けます。

# 注 記

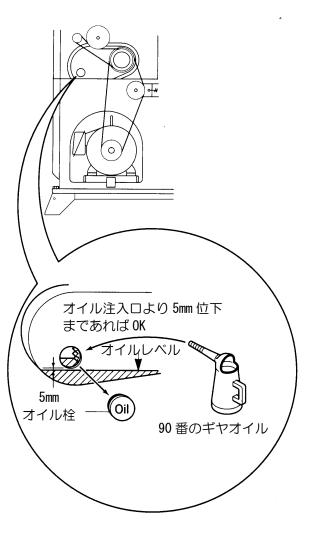
● 結線の変更を行う場合は、お買い上げのJA・販売店または 電気工事店にご依頼ください。

## ギヤオイルの点検方法

ギヤオイルの点検方法について示します。



- 1) ギヤオイルが不足していないか確認します。
  - (a) 安全カバーを外します。
  - ユリヤ化粧ネジを緩めます。



- (b) オイル栓を外します。
- ギヤオイルが不足しているときは、90番の ギヤオイルを追加してください。(出荷時 は 100cc が充填してあります。)
- (c) オイル栓を取付けます。
- (d) 安全カバーを取付けます。

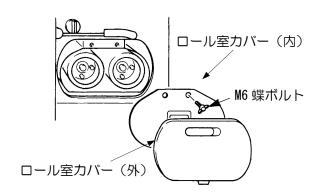
# お手入れと保管

### 残留穀物の取出しと掃除

- 稼動期後は、次の手順で機体に残留している穀物を取出してください。
- 機械の中が空であることを確認して行ってください。

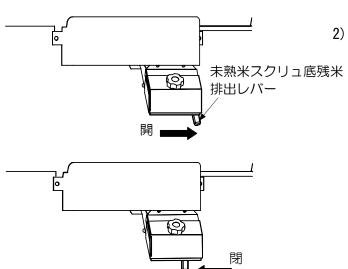
# ▲ 警告

● 各部の掃除は、 [電源スイッチ] を切り、電源プラグを抜いてから行ってください。

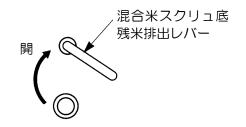


ゴムロール 図米・ホコリ 飛散板

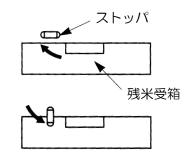
- 1) ゴムロール部の掃除を行います。
  - (a) ロール室カバー(外)を外します。
  - (b) ロール室カバー(内)を外します。
    - M6 蝶ボルト2 本を外します。
  - (c) ゴムロールの内側に残っている摺米、ホコ リなどを取除きます。
  - (d) 飛散板に残っている摺米、ホコリなどを取 除きます。
  - (e) ロール室カバー(内)を取付けます。
    - M6 蝶ボルト2本で固定します。
  - (f) ロール室カバー(外)を取付けます。

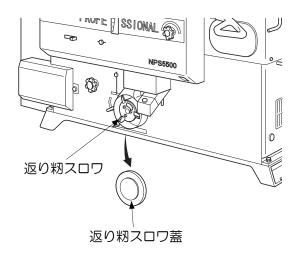


- 2) 未熟米スクリュ底の残留米を掃除します。
  - (a) [未熟米スクリュ底残米排出レバー] を [開] にします。
    - [未熟米スクリュ底残米排出レバー]を[開]にすると、未熟米スクリュの底が開いて残留米が下に落ちます。
  - (b) [未熟米スクリュ底残米排出レバー] を 「閉] にします。

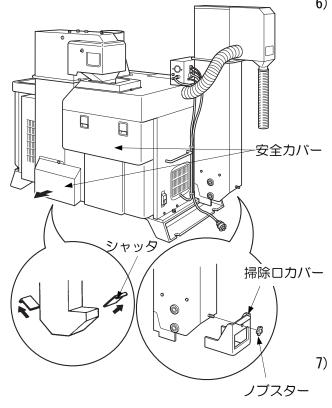


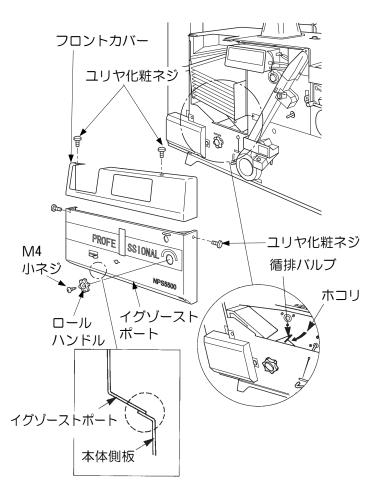




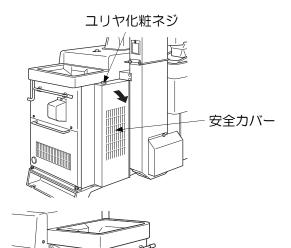


- 3) 混合米スクリュ底の残留米を掃除します。
  - (a) [混合米スクリュ底残米排出レバー] を [開] にします。
    - [混合米スクリュ底残米排出レバー] は レバーを手前に引いてから [開] の方向 へまわしてください。
    - [混合米スクリュ底残米排出レバー]を[開]にすると、混合米スクリュの底が開いて残留米が下に落ちます。
  - (b) [混合米スクリュ底残米排出レバー] を 「閉] にします。
- 4) 残留米を取出します。
  - (a) 残米受箱を引き出します。
    - 残米受箱は、ストッパを外してから引き 出します。
  - (b) 残米受箱の残留米を取除きます。
  - (c) 残米受箱を納めます。
    - 残米受箱を納めたら、ストッパを掛けます。
- 5) 返り籾スロワ内の残留米を掃除します。
  - (a) 返り籾スロワの蓋を外します。
  - (b) スロワ内の残留米を掃除します。
  - (c) 返り籾スロワ蓋を取付けます。

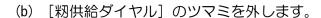


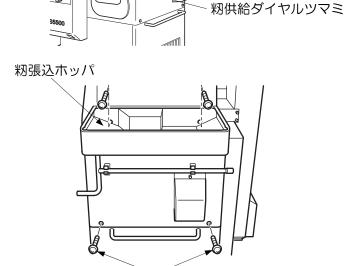


- 6) 混合・精品昇降機内の穀粒を掃除します。
  - (a) 安全カバー(2個)を外します。
  - (b) 混合昇降機掃除口のシャッタ(2箇所)を開けます。
  - (c) 精品昇降機の掃除ロカバーを外します。
    - ノブスターを外します。
  - (d) 各昇降機底の残留米を取除きます。
  - (e) 混合昇降機掃除口のシャッタ(2箇所)を閉めます。
  - (f) 精品昇降機の掃除ロカバーを取付けます。
    - ノブスターで固定します。
  - (g) 安全カバー(2個)を取付けます。
- 7) 選別板と循排バルブ周りを掃除します。
  - (a) フロントカバーを外します。
    - ユリヤ化粧ネジ2本を外します。
  - (b) ロールハンドルを外します。
    - M4 小ネジ1本を外します。
  - (c) イグゾーストポートを外します。
    - ユリヤ化粧ネジ2本を外します。
  - (d) 選別板や循排バルブの周りにホコリがたまっていないか確認し、たまっていれば掃除 します。
  - (e) イグゾーストポートを取付けます。
    - M6 セムスナベ小ネジ2本で固定します。 その際、イグゾーストポートの下部が本 体側板の内側にきちんとはまっているか 確認してください。
  - (f) ロールハンドルを取付けます。
    - M4 小ネジ1本で固定します。
  - (g) フロントカバーを取付けます。
    - ユリヤ化粧ネジ2本で固定します。その際、フロントカバーの下部がイグゾーストポートの内側にきちんとはまっているか確認してください。



- 8) 籾摺部ギヤボックス内部を掃除します。
  - (a) 安全カバーを外します。
    - ユリヤ化粧ネジを緩めます。

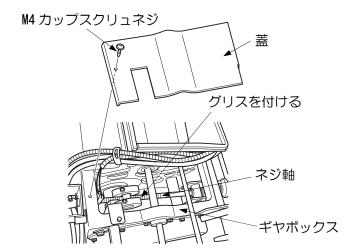




M6 バインドネジ

6

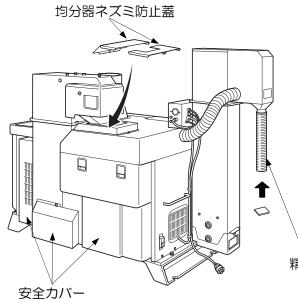
- (c) 籾張込ホッパを外します。
  - M6 バインドネジ 4 本を外します。



- (d) ギヤボックスの蓋を外します。
  - M4 カップスクリュネジを外します。
- (e) ギヤボックス内部のネジ軸に付着している ホコリ等を取除きます。
- (f) ネジ軸にグリスを少量付けます。
- (g) ギヤボックスの蓋を取付けます。
  - M4 カップスクリュネジで固定します。
- (h) 籾張込ホッパを取付けます。
  - M6 バインドネジ 4 本で固定します。
- (i) [籾供給ダイヤル] のツマミを取付けます。
- (j) 安全カバーを取付けます。
- 9) 機械全体のホコリ、ゴミを掃除します。
  - ブロワやコンプレッサーがあれば、機械細部のホコリ、ゴミを吹き飛ばしておきます。

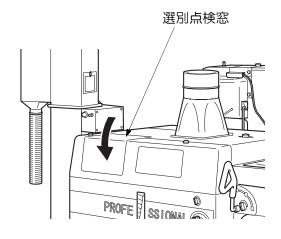
### ネズミの侵入防止

ネズミが機械内に侵入すると機械内のコード類をかじり、ショート、漏電の原因となります。 稼動期が終了したら下記方法でネズミの侵入防止を行ってください。

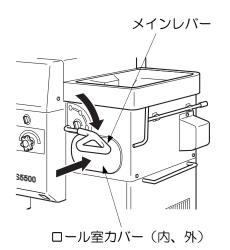


- 1) 機械内部の残留米を取出します。
   (50 ページ「お手入れと保管」を参照してください)
- 2) 安全カバー(3個)を確実に取付けます。
- 3) 均分器にネズミ防止蓋を確実に取付けます。
- 4) 精品排出口にネズミ防止カバーを取付けます。
  - カバーはお客様にて準備してください。

精品排出口

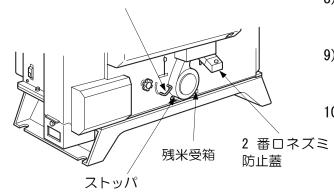


5) 選別点検窓を閉めます。

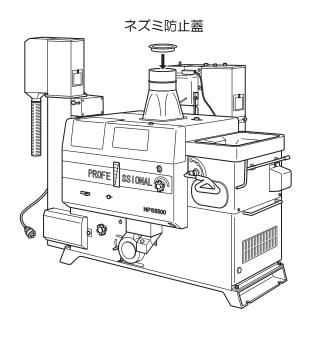


- 6) [メインレバー] を [①] にします。
- 7) ロール室カバー(内、外)を確実に取付けます。

#### 混合米スクリュ底残米排出レバー



- 8) ノブナットで 2番ロネズミ防止蓋を確実に閉めます。
- 9) 残米受箱を納めて、ストッパで確実に固定します。
- 10) [混合米スクリュ底残米排出レバー] を [閉] こ にします。



11) 籾殻排風口にネズミ防止蓋を確実に取付けます。

#### 機械の保管

機械の保管方法を示します。

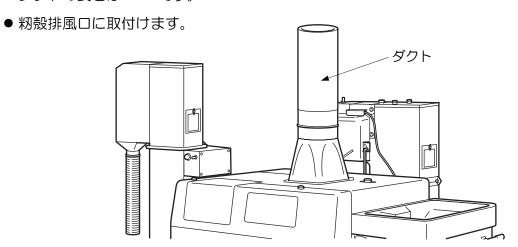
- 50 ページ「残留穀物の取出しと掃除」を参照 して、機内、機外の掃除を行います。
- 54 ページ「ネズミの侵入防止」を参照して機 械のネズミ侵入防止を行います。
- 3) 機械を保管します。
  - 機械を保管するときは、[電源スイッチ]を [切] にし、電源プラグを抜いておいてください。

# オプション部品

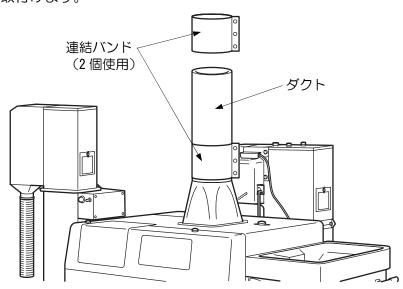
### オプション部品

オプション部品の目的について説明します。

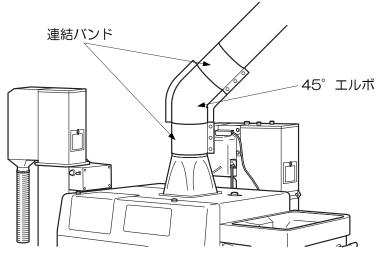
- ダクト(塗装あり) (注文コード: NPS450AAZ52)
  - 籾殻ダクトを上に延ばす場合に使用します。
  - ダクトの長さは648mmです。



- ダクト(塗装なし亜鉛メッキ) (注文コード:iP008001)
- 連結バンド(注文コード: iR008001)
  - 籾殻ダクトを上に延ばす場合に使用します。
  - ダクトの長さは914mmです。
  - ダクトは必要な長さに切断して使用できます。
  - ダクトの両端は連結バンド(2個使用)で接続します。
  - 籾殻排風口に取付けます。



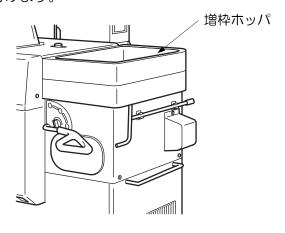
- 45° エルボ (注文コード: JLJZ11)
- 連結バンド(注文コード: iR008001)
  - 籾殻ダクトを45° 曲げる場合に使用します。
  - 45° エルボの両端は連結バンドで固定します。



- 低速ファンプーリ(注文コード:130870140)
- 中速ファンプーリ(注文コード:130651160)
  - 風量調整シャッタ全閉及び二次空気取り入れバルブを弱にしても籾殻ダクトから整粒が飛ぶ場合に使用します。

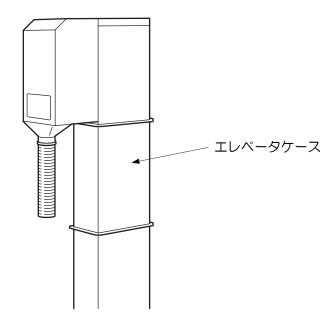
種類	注文コード	用途	プーリ外径	ファン回転数
高速プーリ	(標準装備)	-	63.1mm	1680rpm
中速プーリ	130651160	風を弱くしたい時	67. Omm	1580rpm
低速プーリ	130870140	風をさらに弱くしたい時	73.5mm	1480rpm

- 増枠ホッパ(注文コード: JLGA12)
  - 籾を手張込みする場合に、ホッパ容積を大きくし、余裕を持たせます。
  - 増枠ホッパの高さは90mmです。
  - 籾張込ホッパの上部に取付けます。

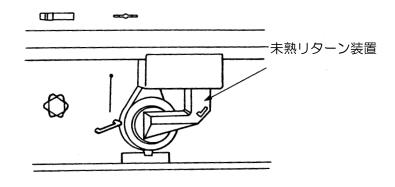


- エレベータケース(注文コード:NPS450AAZ51)
  - 粒選別機を連結する場合などで、排出高さが必要な場合に使用します。
  - エレベータケースの高さは400mmです。
  - 延長分のバケットベルトと風選用ダクトホースが同梱されています。
  - 精品昇降機の中間に取付けます。

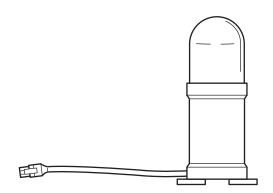
■ エレベータケースは、機械に 1 本までしか取付けることができません。



- 未熟リターン装置(注文コード: JLGA15)
  - 2番口から排出される未熟米、シイナを機内に戻す場合に使用します。
  - 返り籾スロワに取付けます。
  - 未熟米、シイナは、返り籾といっしょに籾摺部へ戻されます。



- パトライト (注文コード: NPS500AAZ50)
  - 自動循環排出装置が作動して、自動的に排出から循環に切替わったときに、光ってお知らせします。



# 困ったとき

## 困ったときの対処のしかた

異常が発生した場合は、購入先へ連絡する前に次の方法で点検しましょう。

# ▲ 警告

- 異常・故障の処置を行う前には、 [メインレバー] を ① 位置にし、機械 の [電源スイッチ] を切り、機械から電源プラグを抜いてください。
- 調整後は必ず、作業安全のため、安全カバーを元通りに取付けてください。
- ●本書の指示に従ったにもかかわらず、異常・故障がなおらない場合はお買い上げのJAまたは販売店に連絡してください。

#### 1. 仕上げ米に肌摺れが多い。

<b>江土17八10加101003 9 0 16</b>	
原 因	処 置 方 法
1) 籾の水分が高い	(a) 直ちに作業を中止し、籾を再乾燥してください。
2) ロールの閉めすぎ	(a) 選別点検窓より脱ぶ具合を確認します。
	● 籾がほとんどないときは、ロールの閉めすぎです。
	[ロール開スイッチ] を押してロールのすきまを広い方に調
	整してください。
	● 籾はマーカーを越えない程度であれば良好です。
	O ×
	玄 混
	<b>↓</b>
	□ール開スイッチ

	原因	処 置 方 法
3)	返り籾に玄米が多 く混入している・循 環米量が多い	(a) 選別点検窓より、 [籾仕切板] が適正な位置にあるか確認します。
	以不重 <i>分</i> 多01	<ul><li>返り籾は、籾だけが返るよう [籾仕切板] を調整してください。</li><li>玄米が返り籾に混入すると2度摺りになり肌摺れの原因となります。</li></ul>
		(b) [玄米仕切板] は許容範囲に設定します。
		● 排出できる玄米を循環することも肌摺れの原因の1つです。
		選別板                   
		は 混合米のみ 玄米仕切板 籾仕切板
4)	スロワの羽根とケ	(a) スロワの羽根とスロワケースのすきまを確認します。
	ーシングのすきま	● すきまが1mm以上ある場合は、Aの位置で1mm程度に、M6ボルト
	が広い	を緩めスロワ羽根の位置を調整してください。
		スロワケース

	原 因	処 置 方 法
5)	風選部で未熟米、シ イナが十分抜けてい ない	<ul> <li>(a) 風選部で十分未熟米、シイナが抜けるよう [風量調整シャッタ]を設定します。</li> <li>(32 ページ「籾摺運転のしかた」を参照してください。)</li> <li>●ロールを閉めているにもかかわらず脱ぷが上がらないのは、 摺米中の未熟米、シイナが多く残っているためです。</li> </ul>
		注 記  ● 調整後は必ず籾殻ダクトより整粒が飛んでいない ことを確認してください。
		全体風量 弱 マママママママママママママママママママママママママママママママママママ
		2番口から玄米がたくさん出ていない範囲で [風量調整シャッタ] のツマミを少しずつ右に移動させます。
6)	乾燥終了後すぐ籾 摺している	(a) 乾燥終了後1日以上過ぎてから籾摺してください。

### 2. 揺動選別板の動きが極端に遅くなり機械が停止した。

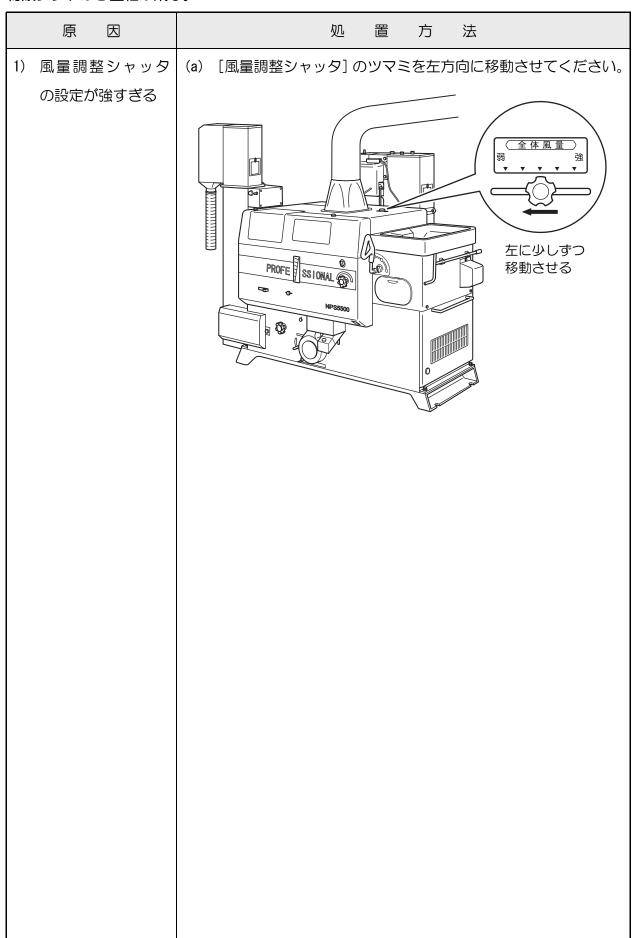
	こ遅くなり機械が停止した。 
原 因	
1) スロワまたは昇降	(a) スロワと各昇降機の中の摺米を取出します。
機が詰まっている	(b) スロワケースと羽根のすきまを点検します。
	<ul><li>すきまが1mm以上あるときは調整してください。</li></ul>
	(44 ページ <b>くスロワの羽根の調整方法&gt;</b> を参照してくださ い。)
	(c) 各ベルトの張りを点検・調整します。
	<ul> <li>● 昇降機のバケットベルトの偏りと張りを調整してください。</li> <li>(45 ページ<b>くバケットベルトの張りの調整方法</b>&gt;を参照してください。)</li> <li>(d) スロワパイプの中間または先端に、異物または障害物がないか</li> </ul>
	確認します。
	● スロワの中または途中経路に摺米があるとき、モータを停止
	させると再始動時にスロワが詰まる場合があります。
	<u>注</u> 記
	● 作業を一時中断するときは、必ず [メインレバー]
	を [◎] の位置にし、必ず 5 秒以上待って [モータ
	停止スイッチ] を押してください。
	返り粉スロワ
	昇降機

## 3. モータ始動スイッチを押してもモータがまわらない。

原 因	処 置 方 法
1) 電源がきていない、欠相している	(a) 屋内のヒューズが切れていないか、またはブレーカが働いてい ないか点検します。
	<ul> <li>● 停電または原因がわからないときは、お買い上げのJA・販売店または電気工事店にご相談ください。</li> <li>プレーカ? スイッチ OFF? ヒューズ?</li> </ul>
2) ロールに籾をかん でいる(モータから 唸り音がして本機 のサーマルリレー が働いて電源が切	(a) [メインレバー] を [®] にします。
れる場合)	<ul><li>(b) [電源スイッチ] を [切] にします。</li><li>入 切 電源</li></ul>
	(c) [ロール交換スイッチ] を [ロール交換] にします。ル交換 <b>運転</b>

原因	処 置 方 法
	(d) [電源スイッチ] を [入] にします。
	入 <b>□</b> 切
	電源
	(e) ロールが開いてロール間に詰まっている物が落下したことを確
	認します。
	PROFE SSIONAL OF PROPERCY OF THE PROPERCY OF T
	(f) [電源スイッチ] を [切] にします。
	入 切 電源
	(g) [ロール交換スイッチ] を [運転] にします。
	□一川交換 運転
	(h) [電源スイッチ] を [入] にします。
	入 切 電源
	(i) [モータ始動スイッチ] を押します。
	モータ

### 4. 籾殻ダクトから整粒が飛ぶ。



# 5. 能率が上がらない。

	原 因	処 置 方 法
1)	脱ぷ率が低い	(a) 選別板上のマーカー以内に籾がくるようにロールを閉め、脱ぷ 率を高くしてください。
		玄 混 会 米 マーカー
2)	選別板角度が"急"	(a) 選別板の籾側の層が厚くなりダブつき気味のときは、 [選別板
	すぎる	角度調整ハンドル]を[緩]方向に少しずつまわし、玄米層と
		籾層を同じ厚さにしてください。
		選別板角度調整ハンドル
		玄: 混物 : 米: 合 : 米: 合 : 米: 米
3)	タンク供給量が少	(a) [供給レバー] を、半目盛程度 [増] 方向に少しずつ移動させ、
	なくて摺米の広が	選別板上の玄米層と籾層が同じ厚さになるように、選別板角度
	りが不適切	を調整してください。(32 ページ <b>「籾摺運転のしかた」</b> を参
		照してください。)
		急または増
		選別板角度調整ハンドル 玄 混物
		玄米層の厚さ 6~8mm   -   -   -   -     -

	原	因	処 置 方 法
4)	機械の	水平が出て	(a) 水準器で水平に据付けてください。 水準器 振子が穴の中央にくるように調整してく ださい。
5)	籾の水気	分が高い	(b) 直ちに作業を中止し、籾を再乾燥してください。

## 6. 仕上米に籾が混入する

111			
	原	因	処 置 方 法
1)	摺米のは	自分ができ	(a) 均分バルブの調整をしてください。
	ていない	١	(46 ページ <b>く均分バルブの調整方法&gt;</b> を参照してください。)
2)	均分器区	内の分配部	(a) 均分器内の分配部に石や木片等の異物が詰まっていないか確認
	に異物な	が詰まって	してください。
	いる		対配部 分配部 (b) 異物等が詰まっていたら取除いてください。

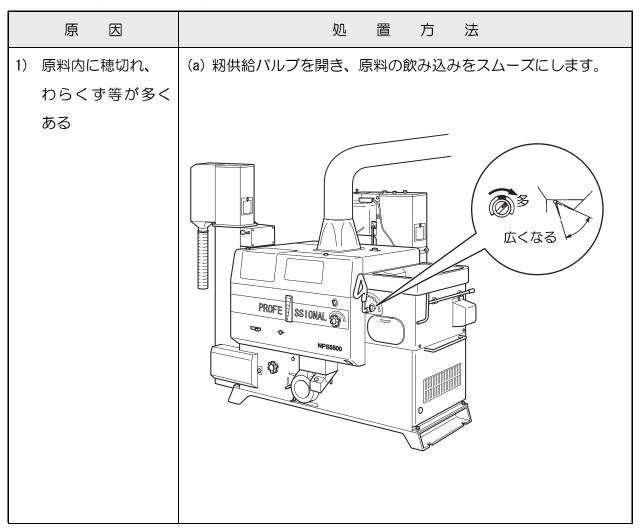
原因	処 置 方 法
3) 籾の水分が高い	(a) 直ちに作業を中止し、籾を再乾燥してください。
4) 玄米仕切が右に寄りすぎている	(a) サンプル取出口よりサンプルを取出し、籾の入らない位置まで [玄米仕切板] を移動させてください。
	サンプル取出ローサンプル
5) 脱ぶ率が低い	(a) 選別板のマーカー以内に籾がくるよう、 [ロール閉スイッチ] を押して、ロールのすきまを調整してください。  「スタール関スイッチ」 (を) ロールのすきまを調整しても脱ぷ率が高くなりにくいときは、 ゴムロールの点検を行ってください。 (27 ページ 〈ゴムロールの摩耗確認〉を参照してください。)

原因	処 置 方 法
6) 選別板角度が緩す	(a) 選別板角度が緩すぎて、玄米層、籾層の厚さが厚すぎる場合は、
ぎる、またはタンク	選別板角度を急にし、タンク供給量を減らして玄米層、籾層の
供給量が多すぎる	厚さが6~8mm程度になるようにしてください。
(摺米の層厚が厚	
すぎる)	
	選別板
	8mm 以上 緩い
	$\hat{\mathbb{L}}$
	選別板角度調整ハンドル 1回の調整は半月盛りを上限とし、選別状
	選別称角度調整ハンドル 1回の調整は半目盛りを上限とし、選別状態を見ながら調整してください。
	<b>6~8mm</b> に調整する。
	(33 ページ <b>7)項</b> を参照してください。)

## 7. 仕上米に籾が入る。

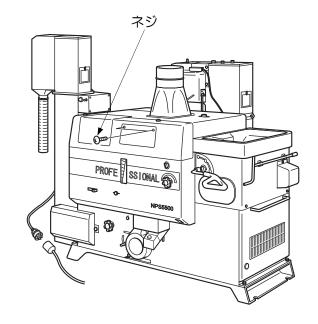
	- 木にあが入る。 	
1)	籾殻ダクトが長す ぎる(16m以上ある)	<ul> <li>(a) 籾殻ダクト(ライト管・鋼管)が16m以上あるときは、16m以下にしてください。</li> <li>(b) ビニールダクトの場合は、10mまでとしてください。</li> <li>(25 ページ「籾殻ダクトの取付け」を参照してください。)</li> </ul>
2)	籾殻ダクトを途中 で急に曲げたり、 を絞っている また、ダクト先端が 風上を向いていい がある	(a) 籾殻ダクトは風下に向け、同じ直径で真っ直ぐに16m以下 (ライト管・鋼管) になるように設置してください。 (b) 籾殻ダクトの先端に遮へい物がある場合は、遮へい物を取除いてください。  風 16m以内

## 8. 原料の飲み込みが安定しない。

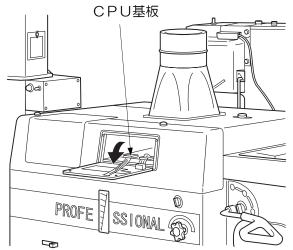


#### <メインモータの起動方法(非常時)>

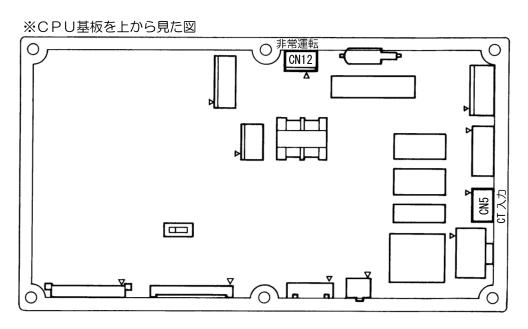
何らかの原因で始動スイッチを押してもモータがまわらないときの、メインモータ の起動方法について示します。

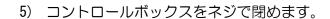


- 1) 電源プラグを抜いていることを確認してくだい。
- 2) コントロールボックスのネジ2個を外します。



- 3) コントロールボックスの前面部を前側に倒し ます。
- 4) コントロールボックス内の CPU 基板の CN5 に差 込んであるケーブルを抜いて CN12 へ差込みま す。







- 6) [電源スイッチ]が[切]になっていることを確認します。
- 7) 電源プラグを差込みます。



8) [電源スイッチ]を[入]にすればメインモータ が起動します。

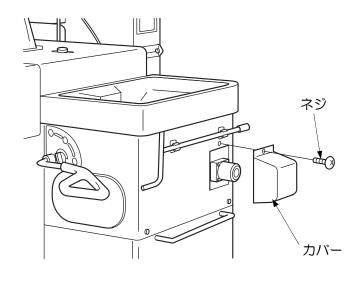


9) [電源スイッチ]を[切]にすればメインモータ が停止します。

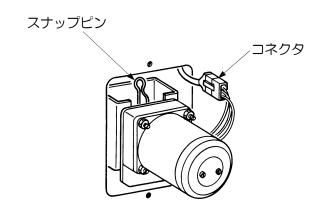
#### 〈ロールのすきま調整を手動で行う方法(非常時)〉

何らかの原因で、ロール開閉スイッチを押してもロールのすきま調整が行えない場合は、ロール調整ハンドルですきま調整を行います。

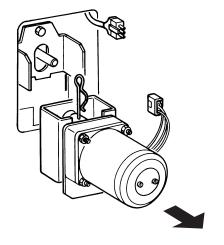
※ギヤモータ故障によりロール調整ハンドルがまわらないときは、ロール開閉モータを外してください。



1) ネジを外してロール開閉モータのカバーを外します。



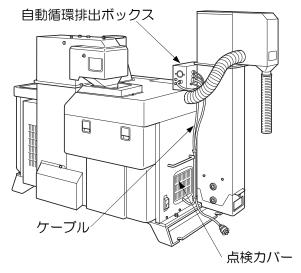
- ドライバーなどを用いてロール開閉モータ軸のスナップピンを外します。
- 3) ロール開閉モータのコネクタを外します。

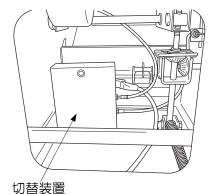


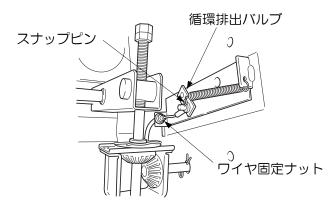
- 4) ロール開閉モータを矢印の方向に引抜きます。
- 5) ロール開閉モータのカバーを取付けます。

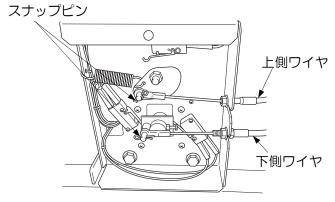
#### 〈循環と排出の切替え方法(非常時)〉

何らかの原因で自動循環排出装置が作動しない場合の、循環と排出の切替え方法について示します。









- 1) 電源プラグを抜いていることを確認してください。
- 2) 本体左側面の点検力バーを取外します。
- 3) 自動循環排出ボックスと切替装置をつなぐケーブルを取外します。ケーブルは無くさないように保管してください。
- 4) 循環排出バルブのスナップピンを取外し、ワイヤ固定ナットを緩め、ワイヤを取外します。
- 5) 切替装置のカバーを取外します。
- 6) スナップピンを取外し、ワイヤ固定ナットを緩め、下側ワイヤを取外します。ワイヤは無くさないように保管してください。
- スナップピンを取外し、ワイヤ固定ナットを緩め、上側ワイヤを取外します。
- 8) 取外した上側ワイヤを循環排出バルブに取付けます。スナップピンを取付けます。このとき、メインレバーを②にした状態で、循環排出バルブが完全に排出になるように、ワイヤ固定ナット位置を調節してください。
- 9) 切替装置のカバーと本体左側面の点検カバーを取付けます。

## 機械の仕様

### 仕様一覧表

項目	· 模種		籾摺機		
型	走		NPS 5500		
×	区 分		(1)		
	全 長 (mm)		2123		
機体寸法	全幅(mm)		1030		
	全 高 (mm)		1985		
機体	質量〔重量〕	(kg)	375		
ゴムロール	種類		統合型(レッドロール)		
	径×幅 (mm)		中径( <i>ϕ</i> 165)×127(5 吋)		
	主 軸 (mm)		φ114.3 (B2条 V プーリ)		
プーリ外径		50Hz (mm)	φ95.3		
	モータ	60Hz (mm)	φ80		
	主 軸 (rpm)		1200(定格負荷時)		
回転数	籾殻ファン (rpm)		1680		
	揺動選別板 (クランク)(rpm)		290		
	選別板枚数		10		
所要動力(V・kW)		kW)	三相 200・3.7 (本機モータ) 単相 200・0.004 (ロール開閉モータ) 単相 200・0.004 (循環排出切替モータ)		
性能	籾殻搬送能力 (m)		最大 16(ライト管・鋼管時水平距離)		
1土 排6	能力(kg/h)		1320~2100		
		処理方法	籾摺・麦の精選		
安	全鑑定適合番	·····································	30043		

# 注 記

- 仕様一覧表の性能は、地域、籾の品種・水分、使用条件等により表示範囲内で変動 します。
- 仕様一覧表に記載している原料以外で特殊な原料を使用される場合は、巻末の「緊急時の連絡先」を参照して、事前にご相談ください。

### <ロール自動の仕様>

ロール自動調整の仕様について示します。

1) 自動調整の範囲について

● ロールすきま初期調整 作業開始時のロールすきまを電源投入時のみ 0.8 mm(標

準時)に自動調整します。

任意にすきまを設定することもできます。

● 籾摺運転時のロールすきま調整 自動または任意に調整したロールすきまを保つため、

一定時間間隔でロールを締め込み調整します。

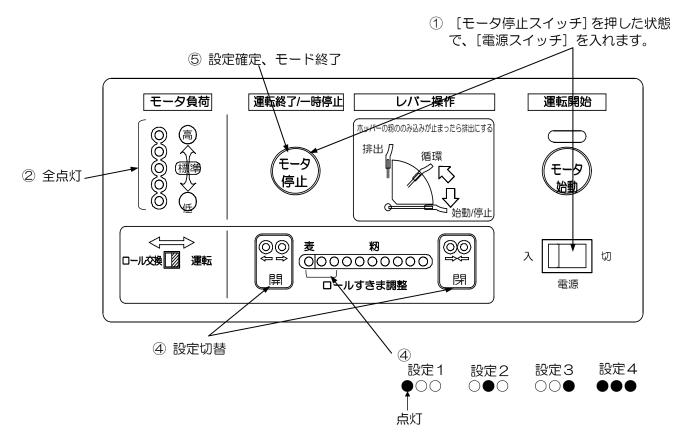
### <制御設定モードの入り方と操作>

ロールの自動制御モードについて示します。

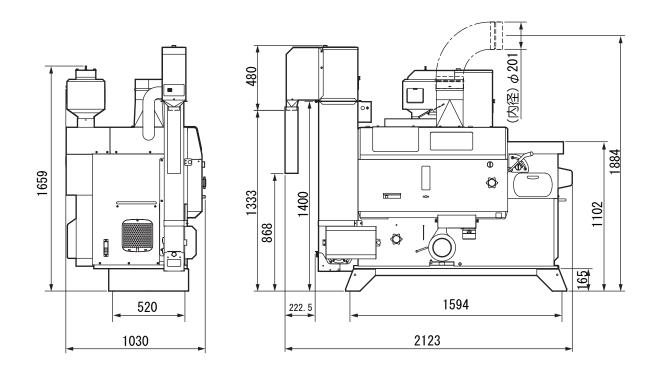
1) 制御設定モード

脱ぷロールの自動制御の有無を設定することができます。自動制御の段階によって次の 4 つの設定があります。

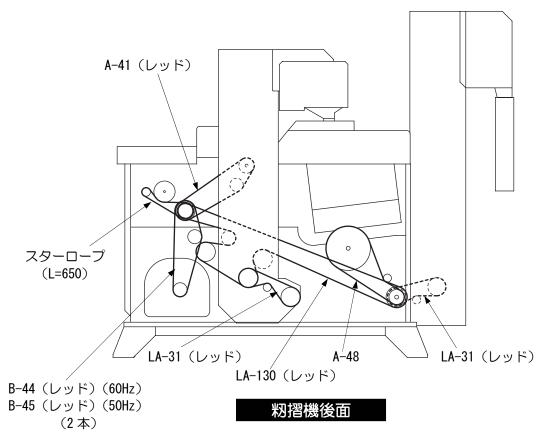
- (設定1) ロールすきま初期設定有り。初期設定後、ロールを自動で閉めます。
- (設定2) ロールすきま初期設定有り。ロールすきま調整無し。
- (設定3) ロールすきま初期設定無し。ロールを自動で閉めます。
- (設定4) ロールすきま初期設定無し。ロールすきま調整無し。
- ① 電源を切った状態から [モータ停止スイッチ] を押した状態で電源を入れると1秒後に 設定モードに入ります。([モータ停止スイッチ] は押したままの状態、設定モードに 入ると離してください)
- ② 設定モードに入るとブザーが鳴ってモータ負荷ランプが全点灯します。
- ③ ロールすきまランプで現在の設定を表示します。(出荷時は設定1になっています)左端から設定1、設定2、設定3、3灯全点灯で設定4を表示します。
- ④ 設定は [ロール開閉スイッチ] で行いなす。
- ⑤ 設定の確定とモードを終了するには再度 [モータ停止スイッチ] を押します。 [モータ 停止スイッチ] を押すとブザーが鳴ってランプが全点灯して設定モードを終了します。



## 機体寸法およびベルトサイズ



機体寸法



ベルトの掛け方とサイズ

## 消耗部品

消耗部品のリストと耐久時間について示します。

消耗部品は、以下の消耗部品一覧表を目安に事前に準備されることをお奨めします。

消耗部品一覧表

8	名	部品コード	耐久時間		
ゴムロール(高耐久	(レッドロール)	FZ013M50MR	1000~1600(俵)		
ブレード (ファン)		130350140	200~250(時間)		
ファンライナー		130330590			
ファンフランジ		130820170			
スロワケース(返り	)籾)	130350090			
フレーム(選別板)		130820130			
ブレード(返り籾フ	スロワ)	130330690	200~250(時間)		
パイプ(返り籾スロ	(פנ	130700140	200~500(時間)		
バケットベルト(混	混合)	130820101	200~250(時間)		
バケットベルト(料	毒品)	130720141	300~500(時間)		
蛍光ランプ		FB926104	150~200(時間)		
	A-41	FD13A041	100~150(時間)		
	A-48	FD11A048	150~200(時間)		
   Vベルト	LA-31	FD12S310	100~150(時間)		
	LA-130	FD12S13A	100~150(時間)		
	B-44	FD13B044	100~150(時間)		
	B-45	FD13B045	100~150(時間)		
スターロープ		FD400050650	100~150(時間)		
ベアリング		_	150~200(時間)		

# 注 記

● 消耗部品の耐久時間は、地域、籾の品種・水分、使用条件等により異なる場合があります。

# 保証とアフターサービス

取扱い・修理などのご相談は、まず、お買上げの JA または販売店へお申し付けください。

## ■保証書(別添付)

- 保証書は必ず、「お買上げ日、JA・販売店名」などの記入をお確かめの上、JA または販売店からお受取りください。
- 内容をよく確かめたあと大切に保管してください。

## 保証期間は、お買い上げ日から1年間です。

## ■補修用部品の供給年限

- この製品の補修用部品の供給年限(期間)は、製造打ち切り後10年とします。ただし、供給年限内にあっても、特殊部品につきましては、納期などについてご相談させていただく場合があります。
- 補修用部品の供給は、原則的には上記の供給年限で終了しますが、供給年限経過後であっても、部品供給の要請があった場合には、納期および価格についてご相談させていただきます。

## ■修理を依頼されるときには

●「困ったときの対処のしかた」(60~76 ページ)にしたがって対処してください。直らない場合は、お買上げのJAまたは販売店にご連絡ください。

#### [保証期間中は]

- 修理に際しては、保証書をご提示ください。
- 保証書の規定にしたがって修理させていただきます。

#### [保証期間が過ぎているときは]

● 修理すれば使用できる場合は、ご希望により修理させていただきます。

#### [修理料金は]

● 修理料金+部品代で構成されています。

[メモ]	

# 緊急時の連絡先

機械が異常な作動をし、原因が不明で適切な処置が行えない場合、または運転操作方法等に不明な点がある場合は、下記連絡先へご連絡ください。

# [1] JA・販売店(購入時にお客様にてご記入下さい)

店		名:				
緊急時	寺の連絡	各先:				
担	当	者:				

## [2] 最寄りの営業所

●JA・販売店に連絡がつかない場合は、下記最寄りの営業所へご連絡ください。

営業所		所在地	TEL	FAX
北海道営業所	〒003-0813	北海道札幌市白石区菊水上町 3 条 2-52-254	011 (812) 3666	011 (820) 2007
北上営業所	〒024-0032	岩手県北上市川岸 1-16-1(東北佐竹製作所内)	0197 (64) 0111	0197 (61) 0001
秋田営業所	〒010−1423	秋田県秋田市仁井田字中谷地 121-2	018 (839) 0891	018 (889) 6001
仙台営業所	〒984-0013	宮城県仙台市若林区六丁の目南町 2-20	022 (287) 2733	022 (390) 1017
小山営業所	〒323−0822	栃木県小山市駅南町 4-31	0285 (27) 5060	0285 (31) 1002
柏営業所	〒277-0813	千葉県柏市大室 1153	04 (7132) 1181	04 (7140) 8018
新潟営業所	〒950-0932	新潟県新潟市長潟 3-8-16	025 (287) 0177	025 (257) 1103
名古屋営業所	〒491−0023	愛知県一宮市赤見 3-10-6	0586 (73) 2177	0586 (26) 1040
北陸営業所	〒924-0052	石川県白山市源兵島町 793-1	076 (277) 2085	076 (277) 8010
大阪営業所	〒561−0832	大阪府豊中市庄内西町 5-1-76	06 (6331) 0558	06 (6335) 2066
広島営業所	〒739−8602	広島県東広島市西条西本町 2-30	082 (420) 8575	082 (420) 0010
松山営業所	〒790-0811	愛媛県松山市本町 4-5-1(山本屋本町ビル)	089 (925) 8877	089 (946) 5100
福岡営業所	〒818-0132	福岡県太宰府市国分 1-7-1	092 (921) 6111	092 (920) 1030
熊本営業所	〒862-0929	熊本県熊本市西原 3-3-29	096 (382) 2727	096 (386) 2007

# [3] 製造元 株式会社 サダケ

広島本社/広島県東広島市西条西本町 2-30 〒739-8602

●最寄りの営業所に連絡がつかない場合は、下記連絡先へご連絡ください。

■お客様相談窓口 [カスタマサポート本部] TEL: 082 (420) 8543 FAX: 082 (420) 0009

■本社営業窓口 [調製機事業部] TEL: 082 (420) 8541 FAX: 082 (420) 0005

■大 代 表 TEL: 082 (420) 0001

# 株式会社

サタケのホームページ http://www.satake-japan.co.jp/







ISO14001 認証 ISO9001 認証

口広島本社/〒739-8602 広島県東広島市西条西本町 2-30 TEL 082(420)0001 (代表) TEL 03(3253)3111 (代表) □東京本社/〒101-0021 東京都千代田区外神田 4-7-2 □営業拠点╱北海道、北上、秋田、仙台、小山、柏、東京、新潟、名古屋、北陸、大阪、 広島、松山、九州、福岡、熊本

□サタケグループ/

株式会社サタケ (UK DIVISION, NEW DELHI OFFICE, BEIJING OFFICE, BANGKOK OFFICE, YANGON OFFICE)、株式会社東北佐竹製作所、佐竹鉄工株式会社、佐竹電機株式会社、 岐阜佐竹株式会社、エス・エス・エンタープライズ株式会社、サタケシステムエンジニアリング株式会社、 サタケ・ビジネス・サポート株式会社、(財) サタケ技術振興財団、SATAKE (CANADA) INC.、 SATAKE USA INC., SATAKE AMERICA LATINA LTDA., SATAKE AUSTRALIA PTY. LTD., ESM (UK) LTD.、SATAKE (THAILAND) CO., LTD.、佐竹機械(蘇州)有限公司、 佐竹軟件技術(上海)有限公司

I1NPS500AAAA-C0511K-D

